

Uradni list

Evropske unije

L 71



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 52

17. marec 2009

Vsebina

I Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna

UREDBE

| | |
|--|----|
| Uredba Komisije (ES) št. 200/2009 z dne 16. marca 2009 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave | 1 |
| ★ Uredba Komisije (ES) št. 201/2009 z dne 16. marca 2009 o spremembi Uredbe (ES) št. 318/2007 o pogojih zdravstvenega varstva živali pri uvozu nekaterih ptic v Skupnost in pogojih za karanteno teh ptic ⁽¹⁾ | 3 |
| ★ Uredba Komisije (ES) št. 202/2009 z dne 16. marca 2009 o spremembi Uredbe (ES) št. 600/2005 glede uporabe pripravka <i>Bacillus licheniformis</i> DSM 5749 in <i>Bacillus subtilis</i> DSM 5750 v krmnih mešanicah, ki vsebujejo lasalocid natrij ⁽¹⁾ | 8 |
| ★ Uredba Komisije (ES) št. 203/2009 z dne 16. marca 2009 o spremembi Uredbe (ES) št. 1137/2007 glede uporabe krmnega dodatka <i>Bacillus subtilis</i> (O35) v krmi, ki vsebuje dekokvinat in narazin/nikarbazin ⁽¹⁾ | 11 |
| ★ Uredba Komisije (ES) št. 204/2009 z dne 16. marca 2009 o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 32/2000 v zvezi s podaljšanjem tarifnih kvot Skupnosti za izdelke iz jute in kokosovih vlaken ter zaradi upoštevanja sprememb Uredbe Sveta (EGS) št. 2658/87 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi | 13 |

2

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

(Nadaljevanje na naslednji strani)

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

- ★ Uredba Komisije (ES) št. 205/2009 z dne 16. marca 2009 o odobritvi manjših sprememb specifikacije za ime, registrirano v registru zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb (Riso Nano Vialone Veronese (ZGO)) 15
-

II Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava ni obvezna

ODLOČBE/SKLEPI

Komisija

2009/239/ES:

- ★ Odločba Komisije z dne 10. decembra 2008 o državni pomoči C 60/07 Italije za Fluorite di Silius s.p.a. (notificirano pod dokumentarno številko C(2008) 7805) ⁽¹⁾ 20

2009/240/ES:

- ★ Odločba Komisije z dne 4. marca 2009 o pooblastitvi držav članic, da sprejmejo nekatera odstopanja na podlagi Direktive 2008/68/ES Parlamenta in Sveta o notranjem prevozu nevarnega blaga (notificirano pod dokumentarno številko C(2009) 1327) 23

2009/241/ES:

- ★ Odločba Komisije z dne 16. marca 2009 o ne vključitvi triflumurona v Prilogo I k Direktivi Sveta 91/414/EGS in o preklicu registracij fitofarmaceutskih sredstev, ki vsebujejo navedeno snov (notificirano pod dokumentarno številko C(2009) 1681) ⁽¹⁾ 59



⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

I

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna)

UREDBE

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 200/2009

z dne 16. marca 2009

o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ⁽¹⁾,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1580/2007 z dne 21. decembra 2007 o določitvi izvedbenih pravil za uredbe Sveta (ES) št. 2200/96, (ES) št. 2201/96 in (ES) št. 1182/2007 v sektorju sadja in zelenjave ⁽²⁾ ter zlasti člena 138(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

Uredba (ES) št. 1580/2007 ob uporabi rezultatov večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga določa merila, v skladu s katerimi Komisija določi pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XV k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 138 Uredbe (ES) št. 1580/2007 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 17. marca 2009.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. marca 2009

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 350, 31.12.2007, str. 1.

PRILOGA

Pavšalne uvozne vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

| Oznaka KN | Oznaka tretjih držav ⁽¹⁾ | Pavšalna uvozna vrednost |
|------------|-------------------------------------|--------------------------|
| 0702 00 00 | IL | 148,7 |
| | JO | 85,0 |
| | MA | 44,8 |
| | TN | 134,4 |
| | TR | 105,3 |
| | ZZ | 103,6 |
| 0707 00 05 | EG | 139,2 |
| | JO | 158,4 |
| | MA | 69,5 |
| | MK | 118,9 |
| | TR | 134,6 |
| | ZZ | 124,1 |
| 0709 90 70 | JO | 249,0 |
| | MA | 55,0 |
| | TR | 86,5 |
| | ZZ | 130,2 |
| 0709 90 80 | EG | 88,5 |
| | ZZ | 88,5 |
| 0805 10 20 | EG | 43,9 |
| | IL | 58,3 |
| | MA | 51,0 |
| | TN | 52,3 |
| | TR | 73,6 |
| | ZZ | 55,8 |
| 0805 50 10 | TR | 57,2 |
| | ZZ | 57,2 |
| 0808 10 80 | AR | 94,9 |
| | BR | 70,4 |
| | CA | 95,8 |
| | CL | 78,0 |
| | CN | 84,3 |
| | US | 118,1 |
| | UY | 68,9 |
| | ZZ | 87,2 |
| 0808 20 50 | AR | 86,0 |
| | CL | 112,7 |
| | CN | 35,6 |
| | US | 104,6 |
| | ZA | 87,3 |
| | ZZ | 85,2 |

⁽¹⁾ Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 201/2009**z dne 16. marca 2009****o spremembi Uredbe (ES) št. 318/2007 o pogojih zdravstvenega varstva živali pri uvozu nekaterih ptic v Skupnost in pogojih za karanteno teh ptic****(Besedilo velja za EGP)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 91/496/EGS z dne 15. julija 1991 o določitvi načel o organizaciji veterinarskih pregledov živali, ki vstopajo v Skupnost iz tretjih držav, in o spremembi direktiv 89/662/EGS, 90/425/EGS in 90/675/EGS ⁽¹⁾ ter zlasti drugega pododstavka člena 10(3) in prvega pododstavka člena 10(4) Direktive,

ob upoštevanju Direktive Sveta 92/65/EGS z dne 13. julija 1992 o zahtevah zdravstvenega varstva živali za trgovino in za uvoz v Skupnost živali, semena, jajčnih celic in zarodkov, za katere ne veljajo zahteve zdravstvenega varstva živali, določene v posebnih pravilih Skupnosti iz Priloge A(I) k Direktivi 90/425/EGS ⁽²⁾, ter zlasti četrte alinee člena 18(1),

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (ES) št. 318/2007 ⁽³⁾ določa pogoje zdravstvenega varstva živali pri uvozu nekaterih ptic, razen perutnine, v Skupnost in pogoje za karanteno, ki se uporabljajo za take ptice po uvozu.
- (2) Priloga V k navedeni uredbi določa seznam karantenskih obratov in centrov, ki so jih pristojni organi držav članic odobrili za uvoz nekaterih ptic, razen perutnine.

(3) Nizozemska, Portugalska in Združeno kraljestvo so pregledali svoje odobrene karantenske obrate in centre ter Komisiji poslali posodobljen seznam navedenih karantenskih obratov in centrov. Seznam odobrenih karantenskih obratov in centrov iz Priloge V k Uredbi (ES) št. 318/2007 je zato treba ustrezno spremeniti.

(4) Uredbo (ES) št. 318/2007 je zato treba ustrezno spremeniti.

(5) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga V k Uredbi (ES) št. 318/2007 se nadomesti z besedilom iz Priloge k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. marca 2009

Za Komisijo
Androulla VASSILIOU
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 268, 24.9.1991, str. 56.

⁽²⁾ UL L 268, 14.9.1992, str. 54.

⁽³⁾ UL L 84, 24.3.2007, str. 7.

PRILOGA

„PRILOGA V

SEZNAM ODOBRENIH OBRATOV IN CENTROV, KOT JE NAVEDENO V ČLENU 6(1)

| ISO oznaka države | Ime države | Številka odobritve karantenskega obrata ali centra |
|-------------------|------------|--|
| AT | AVSTRIJA | AT OP Q1 |
| AT | AVSTRIJA | AT-KO-Q1 |
| AT | AVSTRIJA | AT-3-KO-Q2 |
| AT | AVSTRIJA | AT-3-ME-Q1 |
| AT | AVSTRIJA | AT-3-HO-Q-1 |
| AT | AVSTRIJA | AT3-KR-Q1 |
| AT | AVSTRIJA | AT-4-KI-Q1 |
| AT | AVSTRIJA | AT-4-VB-Q1 |
| AT | AVSTRIJA | AT 6 10 Q 1 |
| AT | AVSTRIJA | AT 6 04 Q 1 |
| BE | BELGIJA | BE VQ 1003 |
| BE | BELGIJA | BE VQ 1010 |
| BE | BELGIJA | BE VQ 1011 |
| BE | BELGIJA | BE VQ 1012 |
| BE | BELGIJA | BE VQ 1013 |
| BE | BELGIJA | BE VQ 1016 |
| BE | BELGIJA | BE VQ 1017 |
| BE | BELGIJA | BE VQ 3001 |
| BE | BELGIJA | BE VQ 3008 |
| BE | BELGIJA | BE VQ 3014 |
| BE | BELGIJA | BE VQ 3015 |
| BE | BELGIJA | BE VQ 4009 |
| BE | BELGIJA | BE VQ 4017 |
| BE | BELGIJA | BE VQ 7015 |
| CZ | ČEŠKA | 21750016 |
| CZ | ČEŠKA | 21750027 |
| CZ | ČEŠKA | 21750050 |
| CZ | ČEŠKA | 61750009 |
| DE | NEMČIJA | BB-1 |
| DE | NEMČIJA | BW-1 |

| ISO oznaka države | Ime države | Številka odobritve karantenskega obrata ali centra |
|-------------------|------------|--|
| DE | NEMČIJA | BY-1 |
| DE | NEMČIJA | BY-2 |
| DE | NEMČIJA | BY-3 |
| DE | NEMČIJA | BY-4 |
| DE | NEMČIJA | HE-2 |
| DE | NEMČIJA | NI-1 |
| DE | NEMČIJA | NI-2 |
| DE | NEMČIJA | NI-3 |
| DE | NEMČIJA | NW-1 |
| DE | NEMČIJA | NW-2 |
| DE | NEMČIJA | NW-3 |
| DE | NEMČIJA | NW-4 |
| DE | NEMČIJA | NW-5 |
| DE | NEMČIJA | NW-6 |
| DE | NEMČIJA | NW-7 |
| DE | NEMČIJA | NW-8 |
| DE | NEMČIJA | NW-9 |
| DE | NEMČIJA | RP-1 |
| DE | NEMČIJA | SN-1 |
| DE | NEMČIJA | SN-2 |
| DE | NEMČIJA | TH-1 |
| DE | NEMČIJA | TH-2 |
| ES | ŠPANIJA | ES/01/02/05 |
| ES | ŠPANIJA | ES/05/02/12 |
| ES | ŠPANIJA | ES/05/03/13 |
| ES | ŠPANIJA | ES/09/02/10 |
| ES | ŠPANIJA | ES/17/02/07 |
| ES | ŠPANIJA | ES/04/03/11 |
| ES | ŠPANIJA | ES/04/03/14 |
| ES | ŠPANIJA | ES/09/03/15 |
| ES | ŠPANIJA | ES/09/06/18 |
| ES | ŠPANIJA | ES/10/07/20 |

| ISO oznaka države | Ime države | Številka odobritve karantenskega obrata ali centra |
|-------------------|----------------|--|
| FR | FRANCIJA | 38.193.01 |
| FR | FRANCIJA | 32.162.004 |
| GR | GRČIJA | GR.1 |
| GR | GRČIJA | GR.2 |
| IE | IRSKA | IRL-HBQ-1-2003 Unit A |
| IT | ITALIJA | 003AL707 |
| IT | ITALIJA | 305/B/743 |
| IT | ITALIJA | 132BG603 |
| IT | ITALIJA | 170BG601 |
| IT | ITALIJA | 068CR003 |
| IT | ITALIJA | 006FR601 |
| IT | ITALIJA | 054LCO22 |
| IT | ITALIJA | I – 19/ME/01 |
| IT | ITALIJA | 119RM013 |
| IT | ITALIJA | 006TS139 |
| IT | ITALIJA | 133VA023 |
| IT | ITALIJA | 015RM168 |
| MT | MALTA | BQ 001 |
| NL | NIZOZEMSKA | NL-13000 |
| NL | NIZOZEMSKA | NL-13001 |
| NL | NIZOZEMSKA | NL-13004 |
| NL | NIZOZEMSKA | NL-13005 |
| NL | NIZOZEMSKA | NL-13007 |
| NL | NIZOZEMSKA | NL-13010 |
| NL | NIZOZEMSKA | NL-13011 |
| NL | NIZOZEMSKA | NL-13012 |
| NL | NIZOZEMSKA | NL-13013 |
| NL | NIZOZEMSKA | NL-13014 |
| NL | NIZOZEMSKA | NL-13015 |
| PL | POLJSKA | 14084501 |
| PT | PORTUGALSKASKA | 05 01 CQA |
| PT | PORTUGALSKASKA | 01 02 CQA |

| ISO oznaka države | Ime države | Številka odobritve karantenskega obrata ali centra |
|-------------------|---------------------|--|
| PT | PORTUGALSKASKA | 03 01 CQAR |
| PT | PORTUGALSKASKA | 05 07 CQAA |
| PT | PORTUGALSKASKA | 05 03 CQA |
| UK | ZDRUŽENO KRALJESTVO | 21/07/01 |
| UK | ZDRUŽENO KRALJESTVO | 21/07/02 |
| UK | ZDRUŽENO KRALJESTVO | 01/08/01 |
| UK | ZDRUŽENO KRALJESTVO | 21/08/01 |
| UK | ZDRUŽENO KRALJESTVO | 24/08/01 |
| UK | ZDRUŽENO KRALJESTVO | 56/09/01“ |

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 202/2009

z dne 16. marca 2009

o spremembi Uredbe (ES) št. 600/2005 glede uporabe pripravka *Bacillus licheniformis* DSM 5749 in *Bacillus subtilis* DSM 5750 v krmnih mešanica, ki vsebujejo lasalocid natrij

(Besedilo velja za EGP)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

- (3) V skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 1831/2003 je bil predložen zahtevek za spremembo dovoljenja za uporabo navedenega pripravka v krmi, ki vsebuje kokcidostatik lasalocid natrij, za purane za pitanje. V skladu s členom 7(3) navedene uredbe so bili temu zahtevku priloženi zahtevani podatki in dokumenti.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

- (4) Evropska agencija za varnost hrane je v svojem mnenju z dne 22. oktobra 2008 ugotovila združljivost⁽⁷⁾ dodatka *Bacillus licheniformis* DSM 5749 in *Bacillus subtilis* DSM 5750 z lasalocid natrijem.

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1831/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. septembra 2003 o dodatkih za uporabo v prehrani živali⁽¹⁾ in zlasti člena 9(2) Uredbe,

- (5) Pogoji iz člena 5 Uredbe (ES) št. 1831/2003 so izpolnjeni.

ob upoštevanju naslednjega:

- (6) Uredbo (ES) št. 600/2005 je zato treba ustrezno spremeniti.

(1) Uredba (ES) št. 1831/2003 določa izdajo dovoljenja za dodatke za uporabo v prehrani živali ter razloge in postopek za izdajo takega dovoljenja.

- (7) Ukrepi, določeni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

(2) Pripravek iz *Bacillus licheniformis* DSM 5749 in *Bacillus subtilis* DSM 5750, ki spada v skupino „mikroorganizmov“, je bil v skladu z Direktivo Sveta 70/524/EGS⁽²⁾ brez časovne omejitve dovoljen kot krmni dodatek za svinje z Uredbo Komisije (ES) št. 1453/2004⁽³⁾, za purane za pitanje in teleta do treh mesecev z Uredbo Komisije (ES) št. 600/2005⁽⁴⁾, ki je bila pozneje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2028/2006⁽⁵⁾, za prašiče za pitanje in pujske z Uredbo Komisije (ES) št. 2148/2004⁽⁶⁾. Ta dodatek je bil naknadno vpisan v register krmnih dodatkov Skupnosti kot obstoječ proizvod v skladu s členom 10 Uredbe (ES) št. 1831/2003.

Člen 1

Priloga III k Uredbi (ES) št. 600/2005 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.

⁽¹⁾ UL L 268, 18.10.2003, str. 29.

⁽²⁾ UL L 270, 14.12.1970, str. 1. Direktiva, razveljavljena z Uredbo (ES) št. 1831/2003.

⁽³⁾ UL L 269, 17.8.2004, str. 3.

⁽⁴⁾ UL L 99, 19.4.2005, str. 5.

⁽⁵⁾ UL L 414, 30.12.2006, str. 26.

⁽⁶⁾ UL L 370, 17.12.2004, str. 24.

⁽⁷⁾ Mnenje znanstvenega sveta za dodatke in izdelke ali snovi, ki se uporabljajo v živalski krmi (FEEDAP), na zahtevo Evropske komisije glede združljivosti mikrobiološkega proizvoda Bioplus 2B (*Bacillus licheniformis* in *Bacillus subtilis*) z lasalocid natrijem. *The EFSA Journal* (2008) 841, str. 1–7.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. marca 2009

Za Komisijo
Androulla VASSILIOU
Članica Komisije

PRILOGA

V Prilogi III k Uredbi (ES) št. 600/2005 se vnos za E 1700 *Bacillus licheniformis* DSM 5749 in *Bacillus subtilis* DSM 5750 nadomesti z naslednjim:

| Številka ES | Dodatek | Kemijska formula, opis | Vrsta ali kategorija živali | Najvišja starost | Najvišja vsebnost | | Druge določbe | Datum poteka veljavnosti dovoljenja |
|--|---------|---|-----------------------------|------------------|---|--------------------|---|-------------------------------------|
| | | | | | Najnižja vsebnost CFU/kg popolne krmne mešanice | Najvišja vsebnost | | |
| Mikroorganizmi | | | | | | | | |
| „E 1700 <i>Bacillus licheniformis</i> DSM 5749 <i>Bacillus subtilis</i> DSM 5750 (v razmerju 1/1) | | Mešanica <i>Bacillus licheniformis</i> DSM 5749 in <i>Bacillus subtilis</i> DSM 5750, ki vsebuje najmanj $3,2 \times 10^9$ CFU/g dodatka ($1,6 \times 10^9$ vsake bakterije) | Purani za pitanje | — | $1,28 \times 10^9$ | $1,28 \times 10^9$ | V navodilih za uporabo dodatka in premiksa je treba navesti temperaturo skladiščenja, rok trajanja in obdobje pri peletiranju. Uporablja se lahko v krmnih mešanicah, ki vsebujejo kokcidostatike: diklazuril, halofuginon, natrijev monenzin, robenidin, maduramicin amonij in lasalocid natrij. | Brez časovne omejitve |
| | | | | | | | | |

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 203/2009

z dne 16. marca 2009

o spremembi Uredbe (ES) št. 1137/2007 glede uporabe krmnega dodatka *Bacillus subtilis* (O35) v krmi, ki vsebuje dekokvinat in narazin/nikarbazin

(Besedilo velja za EGP)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1831/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. septembra 2003 o dodatkih za uporabo v prehrani živali ⁽¹⁾ in zlasti člena 13(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 1831/2003 določa izdajo dovoljenja za dodatke za uporabo v prehrani živali ter razloge in postopek za izdajo takega dovoljenja.
- (2) Uredba (ES) št. 1831/2003 določa možnost spremembe dovoljenja za dodatek na zahtevo imetnika dovoljenja in na podlagi mnenja Evropske agencije za varnost hrane (v nadaljnjem besedilu: Agencija).
- (3) Z Uredbo Komisije (ES) št. 1137/2007 ⁽²⁾ je bila za deset let odobrena uporaba *Bacillus subtilis* DSM 17299 (O35) iz skupine mikroorganizmov za piščance za pitanje.
- (4) V skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 1831/2003 je bil predložen zahtevek za spremembo dovoljenja za uporabo navedenega pripravka v krmi, ki vsebuje kokci-

diostatik dekokvinat in narazin/nikarbazin, za piščance za pitanje. V skladu s členom 7(3) navedene uredbe so bili temu zahtevku priloženi zahtevani podatki in dokumenti.

- (5) Agencija je v mnenju z dne 22. oktobra 2008 sklenila, da je bila ugotovljena združljivost ⁽³⁾ dodatka *Bacillus subtilis* DSM 17299 (O35) z dekokvinatom in narazinom/nikarbazinom.
- (6) Pogoji iz člena 5 Uredbe (ES) št. 1831/2003 so izpolnjeni.
- (7) Uredbo (ES) št. 1137/2007 je zato treba ustrezno spremeniti.
- (8) Ukrepi, določeni v tej uredbi, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga k Uredbi (ES) št. 1137/2007 se nadomesti z besedilom iz Priloge k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. marca 2009

Za Komisijo
Androulla VASSILIOU
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 268, 18.10.2003, str. 29.

⁽²⁾ UL L 256, 2.10.2007, str. 5.

⁽³⁾ Mnenje znanstvenega sveta za dodatke in izdelke ali snovi, ki se uporabljajo v živalski krmi (FEEDAP), na zahtevo Evropske komisije glede združljivosti mikrobiološkega proizvoda O35 (*Bacillus subtilis*) z dekokvinatom in narazinom/nikarbazinom. *The EFSA Journal* (2008) 840, str. 1–7.

PRILOGA

| Identifikacijska številka dodatka | Ime imetnika dovoljenja | Dodatek (trgovsko ime) | Sestava, kemijska formula, opis, analitska metoda | Vrsta ali kategorija živali | Najvišja starost | Najvišja vsebnost | | Datum poteka veljavnosti dovoljenja |
|---|-------------------------|--|---|-----------------------------|------------------|---|-------------------|---|
| | | | | | | Najvišja vsebnost CFU/kg popolne krmne mešanice z vsebnostjo vlage 12 % | Najvišja vsebnost | |
| Kategorija zootehničnih dodatkov. Funkcionalna skupina: stabilizatorji mikrofloze. | | | | | | | | |
| „4b1821 | Chr. Hansen A/S | <i>Bacillus subtilis</i> DSM 17299 (O35) | Sestava dodatka: Pripravek iz <i>Bacillus subtilis</i> DSM 17299 Vsebuje najmanj $1,6 \times 10^9$ CFU/g dodatka Značilnosti aktivne snovi: koncentrat spor <i>Bacillus subtilis</i> DSM 17299 Analitska metoda (1): Metoda štetja na razliti plošči z uporabo triptičnega soja agarja z obdelavo s predhodnim segrevanjem vzorcev krme | piščanci za pitanje | — | 8×10^8 | $1,6 \times 10^9$ | 22. oktober 2017 1. V navodilih za uporabo dodatka in premiksa je treba navesti temperaturo skladiščenja, rok trajanja in obstojnost pri peletiranju. 2. Uporaba je dovoljena v krmi, ki vsebuje dovoljene kokcidostatike: diklazuril, halouginon, robenidin, dekokvinat in narazin/mikarbazin. |

(1) Podrobnosti o analitskih metodah so na voljo na naslednjem naslovu referenčnega laboratorija Skupnosti: www.immm.jrc.be/crl-feed-additives

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 204/2009**z dne 16. marca 2009****o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 32/2000 v zvezi s podaljšanjem tarifnih kvot Skupnosti za izdelke iz jute in kokosovih vlaken ter zaradi upoštevanja sprememb Uredbe Sveta (EGS) št. 2658/87 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 32/2000 z dne 17. decembra 1999 o odpiranju in zagotavljanju upravljanja tarifnih kvot Skupnosti, določenih v GATT, in nekaterih drugih tarifnih kvot Skupnosti ter o vzpostavitvi podrobnih pravil za prilagajanje teh kvot in o razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1808/95⁽¹⁾ ter zlasti člena 9(1)(a) in druge alinee člena 9(1)(b) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Skupnost je glede na ponudbo, ki jo je dala na konferenci Združenih narodov o trgovini in razvoju (Unctad), in v skladu s svojim splošnim sistemom preferencialov (GSP) leta 1971 uvedla tarifne preferenciale za izdelke iz jute in kokosovih vlaken s poreklom iz nekaterih držav v razvoju. Zaradi navedenih preferencialov so se postopno znižale dajatve skupne carinske tarife, ki so bile med letom 1978 in 31. decembrom 1994 popolnoma opuščene.

(2) Po začetku veljavnosti sistema GSP leta 1995 je Skupnost hkrati z GATT odprla avtonomne tarifne kvote Skupnosti, ki so za določene količine izdelkov iz jute in kokosovih vlaken dajatev proste. Tarifne kvote, odprte za navedene izdelke v skladu z Uredbo (ES) št. 32/2000, so bile v skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 2158/2005⁽²⁾ podaljšane do 31. decembra 2008.

(3) Ker je bil sistem GSP z Uredbo Sveta (ES) št. 732/2008⁽³⁾ o uporabi sheme splošnih tarifnih preferencialov podaljšana do 31. decembra 2011, je treba tudi uporabo tarifne kvote za izdelke iz jute in kokosovih vlaken podaljšati do 31. decembra 2011.

(4) V kombinirani nomenklaturi za leto 2009 iz Uredbe Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi⁽⁴⁾, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1031/2008⁽⁵⁾, so bile za nekatere izdelke spremenjene oznake kombinirane nomenklature (oznake KN). Priloga IV k Uredbi (ES) št. 32/2000 se nanaša na nekatere izmed navedenih oznak KN in jo je zato treba prilagoditi.

(5) Uredbo (ES) št. 32/2000 je zato treba ustrezno spremeniti.

(6) Ker začne Uredba (ES) št. 1031/2008 veljati 1. januarja 2009, je treba tudi to uredbo uporabljati od istega datuma.

(7) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Odbora za carinski zakonik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pri zaporednih številkah 09.0107, 09.0109 in 09.0111 se v petem stolpcu („Kvotno obdobje“) Priloge III k Uredbi (ES) št. 32/2000 „od 1.1.2006 do 31.12.2006, od 1.1.2007 do 31.12.2007 in od 1.1.2008 do 31.12.2008“ nadomesti z naslednjim: „od 1.1.2009 do 31.12.2009, od 1.1.2010 do 31.12.2010 in od 1.1.2011 do 31.12.2011“.

Člen 2

Priloga IV k Uredbi (ES) št. 32/2000 se spremeni:

(a) V prvem delu Priloge IV se pri zaporedni številki 09.0104 oznaka KN „6406 99 80“ v drugem stolpcu nadomesti z oznako KN „6406 99 85“.

⁽¹⁾ UL L 5, 8.1.2000, str. 1.

⁽²⁾ UL L 342, 24.12.2005, str. 61.

⁽³⁾ UL L 211, 6.8.2008, str. 1.

⁽⁴⁾ UL L 256, 7.9.1987, str. 1.

⁽⁵⁾ UL L 291, 31.10.2008, str. 1.

(b) V drugem delu Priloge IV se oznake pri zaporedni številki 09.0104 spremenijo:

(i) v vrstici za oznako KN „6406 10 19“ se oznaka TARIC „10“ v tretjem stolpcu črta,

(ii) oznaki KN „6406 10 11“ in „6406 10 19“ v drugem stolpcu se nadomestita z oznako KN „6406 10 10“;

(iii) oznaka KN „6406 99 80“ v drugem stolpcu se nadomesti z oznako KN „6406 99 85“.

Člen 3

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2009.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. marca 2009

Za Komisijo
László KOVÁCS
Član Komisije

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 205/2009

z dne 16. marca 2009

o odobritvi manjših sprememb specifikacije za ime, registrirano v registru zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb (Riso Nano Vialone Veronese (ZGO))

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 510/2006 z dne 20. marca 2006 o zaščiti geografskih označb in označb porekla za kmetijske proizvode in živila ⁽¹⁾ in zlasti drugega stavka člena 9(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s prvim pododstavkom člena 9(1) in v skladu s členom 17(2) Uredbe (ES) št. 510/2006 je Komisija proučila zahtevek Italije za odobritev spremembe specifikacije zaščitenih geografskih označb „Riso Nano Vialone Veronese“, registrirane z Uredbo Komisije (ES) št. 1107/96 ⁽²⁾, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1263/96 ⁽³⁾.
- (2) Namen zahtevka je sprememba specifikacije v zvezi z opisom proizvoda. Prva sprememba opredeli, da morajo biti semena, ki se uporabljajo, sorte *Vialone Nano*. Druga sprememba je povezana z biometričnimi značilnostmi riževih zrn in določa najmanjše ali največje vrednosti

namesto do zdaj navajanih povprečnih vrednosti. Tretja sprememba zadeva fizikalno-kemične parametre (amiloza, želatiniranje, čvrstost, viskoznost).

- (3) Komisija je pregledala zadevne spremembe in odločila, da so utemeljene. Ker so to manjše spremembe v smislu člena 9 Uredbe (ES) št. 510/2006, jih Komisija lahko odobri brez uporabe postopka iz členov 5, 6 in 7 navedene uredbe –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Specifikacija zaščitenih geografskih označb „Riso Nano Vialone Veronese“ se spremeni v skladu s Prilogo I k tej uredbi.

Člen 2

Usklajena listina, ki povzema glavne elemente specifikacije, je v Prilogi II k tej uredbi.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. marca 2009

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 93, 31.3.2006, str. 12.

⁽²⁾ UL L 148, 21.6.1996, str. 1.

⁽³⁾ UL L 163, 2.7.1996, str. 19.

PRILOGA I

Odobrene so naslednje spremembe specifikacije za zaščiteno geografsko označbo „Riso Nano Vialone Veronese“:

„Opis proizvoda“

1. V členu 4(5),

besedilo: „Semena Vialone Nano, ki se uporabljajo, ne smejo biti okužena s paraziti kritosemenk, kot so *piricularia oryzae*, *fusarium moniliforme* in *drechslera oryzae*. Semena mora certificirati ENSE.“,

se nadomesti z: „Semena, ki se uporabljajo, morajo biti sorte *Vialone Nano* in jih mora certificirati ENSE.“.

2. V členu 6(1) glede biometričnih značilnosti zrn,

besedilo: „dolžina: 5,7 mm;
širina: 3,5 mm;
debelina: 2,1 mm;
oblika (dolžina/širina): 1,6“,

se nadomesti z: „dolžina: 5,6–5,8 mm;
širina: 3,4–3,6 mm;
debelina: 2,0–2,2 mm;
oblika (dolžina/širina): 1,5–1,7“.

3. V členu 6(4) glede fizikalno-kemičnih parametrov,

besedilo: „amiloza: več kot 23 % suhe snovi;
čas želatiniranja: 15,5–16,5 minut;
indeks čvrstosti: več kot 0,90 kg/cm²;
indeks viskoznosti: manj kot 1,1 g/cm“,

se nadomesti z: „amiloza: najmanj 21 % (suha snov);
čas želatiniranja: od 15 do 20 minut;
indeks čvrstosti: najmanj 0,85 kg/cm²;
indeks viskoznosti: največ 2,5 g/cm“.

PRILOGA II

POVZETEK

Uredba Sveta (ES) št. 510/2006 o zaščiti geografskih označb in označb porekla za kmetijske proizvode in živila

„RISO NANO VIALONE VERONESE“

Št. ES: IT-PGI-0117-1529-16.02.2001

ZGP () ZGO (X)

Ta povzetek zajema glavne elemente specifikacije proizvoda v informativne namene.

1. **Pristojna služba države članice**

Naziv: MINISTERO DELLE POLITICHE AGRICOLE, ALIMENTARI E FORESTALI

Naslov: Via XX Settembre n.20 – 00187 ROMA

Tel.: (06) 481 99 68

Telefaks: (06) 42 01 31 26

E-pošta: qtc3@politicheagricole.it

2. **Vlagatelj**

Naziv: Consorzio Tutela Riso Vialone Nano Veronese IGP

Naslov: Via Mazzini, 2b – 37063 Isola della Scala (VR)

Tel.: 045663 08 15

Telefaks: 045730 03 97

E-pošta: —

Sestava: proizvajalec/predelovalec (X) drugo ()

3. **Vrsta proizvoda**

Razred 1.6 — Sadje, zelenjava in žita

4. **Specifikacija**

(povzetek zahtev v skladu s členom 4(2) Uredbe (ES) št. 510/2006)

4.1 **Naziv**

„Riso Nano Vialone Veronese“

4.2 **Opis**

Sorta s srednjo do zgodnjo dobo rasti, srednje visoka, drobnozrnata, brez res, z bisernatim zrnjem. Rod: Nano x Vialone;

Sorta: *Japonica*;

Leto prve posaditve: 1937;

Doba rasti: 155 dni;

Dolžina stebela: 95,2 cm;

Barva nodija: vijolična;

Barva med nodiji: progasto vijolična;

Razširjeni del lista: progasto vijolične barve, viseča;

Barva cevastega dela stebela: vijolična;

Barva avriklja: vijolična;

Barva členkov: vijolična;

Ligula (listna kožica): dolžina: 17 mm, razcepljena, vijolične barve; zunanji videz lista: padajoča;

Lat: dolžina: 17,8 cm, viseč, odprte vrste, močno štrleč, nepopolna zrna;

Barva brazde na cvetnem pestiču: pigmentirana;

Barva plev: vijolično rjava;

Barva površine: vijolično rjav tulec, vijolično rjava lupina, vijolično rjav vršiček;

Klas: brez res, s povprečno dlakavostjo, dolžina: 8,1 mm, širina 4,1 mm, teža 1 000 = 37,9 g;

Golec: bel semenski mešiček, dolžina: 5,6–5,8 mm, širina: 3,4–3,6 mm, debelina: 2,0–2,2 mm, oblika (razmerje med dolžino in širino) 1,5–1,7, teža 1 000 zrn = 31,1 g;

Odpornost na mraz: kalček: visok, čas cvetenja: povprečen; toleranca glede visoke vode (40–50): visoka;

Hitrost razvoja kalčkov: visoka; stopnja zahtevanega gnojila: srednja; donos ob predelavi: 55 %.

Za boljše prepoznavanje riža „Riso Vialone Nano Veronese“:

za sortne nečistoče najvišja dovoljena omejitev: 2 %; poleg tega je treba doseči naslednje fizikalno-kemične parametre:

— amiloza: najmanj 21 % (suha snov),

— čas želatiranja: od 15 do 20 minut,

— indeks čvrstosti: najmanj 0,85 kg/cm²,

— indeks viskoznosti: največ 2,5 g/cm.

4.3 Geografsko območje

Južno območje pokrajine Verona: občine: Mozzecane, Nogarole Rocca, Vigasio, Trevenzuolo, Erbè, Sorgà, Nogara, Gazza Veronese, Salizsole, Isola della Scala, Buttapietra, Sanguinetto, Concamarise, Casaleone, Cerea, San Pietro di Morubio, Bovolone, Roverchiara, Isola Rizza, Oppeano, Ronco All'Adige, Palù, Zevio in Povegliano Veronese.

4.4 Dokazilo o poreklu

Spremljajo se vse stopnje proizvodnega procesa, pri čemer se na vsaki stopnji proizvodnje zabeležijo vsi vhodni in izhodni proizvodi. Spremljanje in dokončno oblikovanje zapisov v ta namen, ki jih upravlja nadzorna služba proizvajalcev in obratov za pakiranje, ter izjave o sistemu za spremljanje proizvedenih količin omogočajo zagotavljanje sledljivosti proizvoda. Nadzorna služba preverja vse fizične ali pravne osebe, ki so zabeležene v seznamih.

4.5 Metoda pridobivanja

Semena, ki se uporabljajo, morajo biti sorte *Vialone Nano* in jih mora certificirati ENSE.

V primerjavi z bolj modernimi sortami je *Riso Vialone Nano*, ki nima visokega donosa, občutljiv na snet, je enostaven za skladiščenje, pridelek pa zahteva skrbno nego in pozornost.

Tla v navedenem območju Verone, izvirna voda, podnebje in kolobarjenje pridelka zagotavljajo ravnovesje dejavnikov, ki omogoča, da se doba rasti brez težav zaključí, da je golec dolg s podaljšanim zrnom v središču, kar ni pogost pojav v drugih območjih, kjer gojijo riž.

Treba je omeniti, da ima prst v Veroni, ki je lahka in čista, zaradi vsebnosti kalcija vrednost pH 7,5 ali več, voda pa je prav tako vedno alkalna.

Ta izrazita alkalnost zaznamuje in jasno razlikuje okolje riževih polj v območju Verone od okolja v večini italijanskih območij, kjer pridelujejo riž, v katerih je prst kislja in v njej pogosto primanjkuje kalcija.

Predelava poteka v lokalnih obratih za brušenje riža, ki neposredni potomci številnih luščilnikov riža te regije iz 16. stoletja, nekateri od njih so preživeli in še vedno delujejo. V teh so luščenje riža nadomestili bati, ki delujejo na vodni pogon. Čeprav proizvodni proces danes večinoma opravljajo moderni stroji, pri tem še vedno veljajo merila in prizadevanja za rezultate izhajajo iz stoletne tradicije. Riževa zrna niso nikoli do konca oluščena in pobeljena; zrna ostanejo deloma pokrita s semenskimi mešički in so tako ohranjena v najboljšem stanju za pripravo tipične veronske rižote.

4.6 Povezava

Riso Vialone Nano Veronese se v opredeljenem območju lahko prideluje zaradi nespremenljivega podnebja. K temu prispevata tudi svežina in čistost izvirske vode, značilni za to območje. V tem območju se zaradi uporabe kolobarjenja pridelka pri gojenju riža zelo zmanjša uporaba fitofarmaceutskih sredstev in kemičnih gnojil.

Značilnosti prsti v območju Verona se razlikujejo od značilnosti v drugih območjih pridelovanja riža zaradi:

- vrednosti pH prsti, ki je vedno alkalna;
- izvirske vode, ki prihaja iz apnenčastih skal in je zato prav tako alkalna;
- tradicije obdelovanja, ki ohranja dediščino pridelovanja riža.

4.7 Nadzorni organ

Naziv: Ente Nazionale Risi

Naslov: Piazza Pio XI, 1 – 20123 MILANO

Tel.: 02885 51 11

Telefaks: 02 86 13 72

E-pošta: info@enterisi.it

4.8 Označevanje

Riž je pakiran v papirnate vrečke z nalepko zadevnega obrata za brušenje riža in zaščitno oznako.

Na nalepki mora biti besedilo „Riso Nano Vialone Veronese IGP“.

Logotip prikazuje *Cangrande della Scala* na belem konju, rumen rižev lat na črnem ozadju; na dnu logotipa je podoba mestnega grba Verone, z rdečo lestvijo na rumenem ozadju.

II

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava ni obvezna)

ODLOČBE/SKLEPI

KOMISIJA

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 10. decembra 2008

o državni pomoči C 60/07 Italije za Fluorite di Silius s.p.a.

(notificirano pod dokumentarno številko C(2008) 7805)

(Besedilo v italijanskem jeziku je edino verodostojno)

(Besedilo velja za EGP)

(2009/239/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti prvega pododstavka člena 88(2) Pogodbe,

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru in zlasti člena 62(1)(a) Sporazuma,

po pozivu vsem zainteresiranim strankam, naj predložijo svoje pripombe v skladu z navedenimi členi ⁽¹⁾, in ob upoštevanju teh pripomb,

ob upoštevanju naslednjega:

(2) Komisija je 17. januarja 2008 prejela pripombe Italije o sprožitvi formalne preiskave. Komisija je 20. februarja 2008 posredovala uvodno odločbo trem družbam, ki so predložile pripombe o sprožitvi formalne preiskave v povezanem primeru C 16/06 *Nuova Mineraria Silius* ⁽³⁾. Komisija je 3. marca 2008, 4. marca 2008 in 5. marca 2008 prejela pripombe teh treh družb. Ugotovitve tretjih oseb so bile Italiji poslani 28. aprila 2008, pri čemer ji je bila dana možnost predložitve pripomb.

(3) Komisija in italijanski organi so se srečali 18. marca 2008. Italija je 15. maja 2008 prejela zahtevo po informacijah, na katero je odgovorila v dopisu, ki je bil evidentiran 10. junija 2008.

I. POSTOPEK

(1) Komisija je 11. decembra 2007 sporočila Italiji, da bo sprožila formalni postopek preiskave v skladu s členom 88(2) Pogodbe ES v zvezi s pomočjo, ki je bila odobrena družbi Fluorite di Silius s.p.a. Odločitev Komisije, da sproži postopek, je bila objavljena v *Uradnem listu Evropske unije* ⁽²⁾. Komisija je pozvala zainteresirane stranke, naj predložijo svoje pripombe.

⁽¹⁾ UL C 30, 2.2.2008, str. 28.

⁽²⁾ UL C 30, 2.2.2008, str. 28.

II. OPIS

(4) Komisija je 8. februarja 2007 prejela pritožbo, v skladu s katero regija Sardinija domnevno namerava: (i) objaviti javni razpis za dodelitev rudarske koncesije za rudnik Genna Tres Montis, ki jo je družba *Nuova Mineraria Silius* 25. julija 2006 opustila; (ii) ustanoviti novo družbo Fluorite di Silius s.p.a., ki bi se prijavila na ta razpis; in (iii) prenesti vse nekdanje zaposlene iz družbe *Nuova Mineraria Silius* v družbo Fluorite di Silius.

⁽³⁾ UL L 185, 17.7.2007, str. 18.

- (5) Regija Sardinija je junija 2006 pripravila poslovni načrt (*Programma di intervento e gestione*) za nadaljnje rudarjenje v rudniku Genna Tres Montis. Kreditna institucija Banca CIS je septembra 2006 izvedla študijo izvedljivosti, na podlagi katere je ugotovila, da je načrt ekonomsko upravičen. Na podlagi te študije se je regija Sardinija 4. oktobra 2006 odločila ustanoviti družbo, ki bi se prijavila na razpis za dodelitev rudarske koncesije⁽¹⁾. Temu je sledila ustanovitev družbe Fluorite di Silius, ki je bila v celoti v lasti regije Sardinije.
- (6) Glavni poslovni dejavnosti nove družbe sta bili enaki kot glavni poslovni dejavnosti družbe Nuova Mineraria Silius, tj. proizvodnja in trženje fluorita⁽²⁾ in galenita⁽³⁾. Poslovni načrt za družbo Fluorite di Silius je temeljil na pridobivanju približno 2,23 milijona ton rude, s čimer bi se v skladu s trenutnimi ocenami izčrpale obstoječe rezerve rudnika⁽⁴⁾. Tako kot v primeru družbe Nuova Mineraria Silius bi bila večina rude prodana družbi Fluorsid s.p.a., dobavitelju fluorovodikove kisline, ki je v 40-odstotni lasti regije Sardinije.
- (7) Javni razpis za dodelitev rudarske koncesije je bil objavljen 9. marca 2007. Odbor, pristojen za dodelitev koncesij, je 23. maja 2007 rudarsko koncesijo dodelil edinemu ponudniku, tj. družbi Fluorite di Silius.
- (8) Komisija se je ob upoštevanju navedenih ukrepov odločila sprožiti postopek v skladu s členom 88(2) Pogodbe iz treh razlogov.
- (9) Prvič, pogoj javnega razpisa je bil, da se vsi delavci, ki so bili zaposleni v družbi Nuova Mineraria Silius pred njeno likvidacijo, vključno z osebjem, vključenim v program mobilnosti za odpuščene delavce, zaposlijo vsaj za pet let ter da se ohranijo njihovi položaji in njihove plače. Komisija meni, da javni razpisi, ki vključujejo takšne netržne pogoje, niso v skladu z načelom vlagatelja v tržnem gospodarstvu. Takšni pogoji zelo verjetno dajejo prednost vsaj dejavnosti, ki se prodaja, ker je ta dejavnost razbremenjena konkurenčnega pritiska in se financira s prihodki, ki se jim je država odpovedala⁽⁵⁾.
- (10) Drugič, Komisija je dvomila, da je regija Sardinija ravnala kot vlagatelj v tržnem gospodarstvu, ko je ustanovila družbo Fluorite di Silius, da bi se prijavila na javni razpis za dodelitev rudarske koncesije, na podlagi poslovnega načrta z notranjo stopnjo donosnosti v višini 3,5 %⁽⁶⁾, kar je bilo jasno pod povprečjem za industrijo⁽⁷⁾ in oportunitetnimi stroški vlagatelja, merjenimi v primerjavi z državnimi obveznicami⁽⁸⁾.
- (11) Tretjič, oddelek za rudarsko dejavnost je 6. junija 2007 regiji Sardiniji predložil poročilo (*istruttoria*) o zadevnem primeru, v katerem je poudaril, da časovni okvir trajanja projekta, tj. devet let, ne bi omogočil popolne amortizacije in pokritja naložbe, predvidenih v poslovnem načrtu družbe Fluorite di Silius (približno 36,76 milijona EUR). Znesek nepokrite naložbe bi bil znaten, in sicer približno 13,5 milijona EUR ali 36 % celotne naložbe⁽⁹⁾. Hitrejša amortizacija sredstev ne bi bila v skladu z italijanskimi računovodskimi predpisi in bi v vsakem primeru dodatno obremenjevala dobiček družbe. Zato je Komisija dvomila, ali bi bile glavne točke iz poslovnega načrta sprejemljive za tržnega vlagatelja.
- (12) Italijanski organi in Komisija so se srečali 18. marca 2008, pri čemer je Komisija na tem srečanju dodatno pojasnila svoje pomisleke, ki jih je navedla v odločitvi o sprožitvi formalnega postopka preiskave. Italijanski organi so z dopisom z dne 16. aprila 2008, ki je bil evidentiran 17. aprila 2008, obvestili Komisijo, da je bil javni razpis za dodelitev rudarske koncesije preklican. Italijanski organi so z dopisom z dne 10. junija 2008, ki je bil evidentiran istega dne, zagotovili kopijo uradnega ukrepa o preklicu javnega razpisa z dne 8. aprila 2008⁽¹⁰⁾. Italijanski organi so v istem dopisu navedli, da je bil poslovni načrt družbe Fluorite di Silius, katerega izvedljivost je bila v uvodni odločbi obravnavana kot vprašljiva, opuščen.
- (13) Italijanski organi so z dopisom z dne 16. aprila 2008, ki je bil evidentiran 17. aprila 2008, obvestili Komisijo, da nameravajo objaviti nov javni razpis, ki ne bo vključeval pogoja v zvezi z obvezno zaposlitvijo vseh nekdanjih zaposlenih v družbi Nuova Mineraria Silius (glej uvodno izjavo 9). Italijanski organi so Komisiji predložili tudi

(1) Resolucija (*delibera*) regije Sardinije št. 42/17. Na podlagi te resolucije je bil sprejet deželni zakon št. 16 z dne 2. novembra 2008, objavljen v uradnem listu *Bollettino ufficiale della Regione Sardegna*, št. 36, 4. novembra 2006.

(2) Fluorit se uporablja zlasti za proizvodnjo fluorovodikove kisline (ki se večinoma uporablja za proizvodnjo aluminijevega fluorida za proizvodnjo aluminija z elektrolizo).

(3) Svinčev sulfid.

(4) Izračun rezerv z dne 31. maja 2006.

(5) Glej na primer Odločbo Komisije z dne 27. februarja 2008 o državnih pomoči C 46/07 (ex NN 59/07) Romunije za podjetje Automobile Craiova (nekdanji Daewoo Romunija), (UL L 239, 6.9.2008, str. 12).

(6) Odbor, pristojen za dodelitev koncesij, se je skliceval na notranjo stopnjo donosnosti v višini 9,4 %. Vendar je oddelek za rudarsko dejavnost regije Sardinije (*Servizio Attività Estrattive*) izjavil, da ta delež ne upošteva začetnega kapitala, ki ga je zagotovila regija Sardinija (tj. 2 milijona EUR), davkov, negativnega denarnega toka na koncu projekta zaradi zaprtja rudnika (varnost in obnovitev okolja) ter nekaterih drugih dodatnih plačil. Notranja stopnja donosnosti, ki jo je izračunal zadevni oddelek, znaša 4,16 %.

(7) Ki je v skladu s poročilom kreditne institucije Banca CIS za september 2006 znašalo 8 %.

(8) Ki so v skladu z zapisnikom odbora, pristojnega za dodelitev koncesij, z dne 21. maja 2007 znašali 5–6 %.

(9) V istem poročilu je bilo ugotovljeno, da bi se za amortizacijo zadevnih sredstev dejavnost morala podaljšati za dodatna 3,2 leta. Vendar ni bilo mogoče ugotoviti, ali rudnik vsebuje dodatnih 800 000 ton, ki bi omogočile podaljšanje dejavnosti (pri čemer je bilo trajanje koncesije v vsakem primeru omejeno na 10 let).

(10) Sklep oddelka za rudarsko dejavnost št. 4336/146 z dne 8. aprila 2008.

kopijo javnega razpisa, ki ni vseboval pogoja v zvezi z zaposlitvijo nekdanjega osebja.

(14) Italijanski organi so v dopisu z dne 10. junija 2008, ki je bil evidentiran istega dne, navedli, da bo predstavljen nov poslovni načrt, če se bo družba odločila, da se prijavi na nedavno objavljeni javni razpis. Italijanski organi so se zavezali, da bodo obvestili Komisijo o izidu novega javnega razpisa in morebitni dodelitvi koncesije, ki jo je družba Nuova Mineraria Silius opustila. Poleg tega so se italijanski organi zavezali, da bodo Komisiji na njeno zahtevo zagotovili poslovni načrt ponudnika, ki bo koncesijo prejel ⁽¹⁾.

(15) Komisija poudarja, da mora biti poslovni načrt družbe Fluorite di Silius v skladu z načelom vlagatelja v tržnem gospodarstvu, če se zadevna družba, ki je v popolni lasti regije Sardinije, odloči sodelovati v javnem razpisu.

(16) Javni razpis, ki je vključeval pogoj v zvezi z zaposlitvijo nekdanjega osebja, je bil preklican, zato državna pomoč, ki bi bila morda vključena v ta razpis, ni več mogoča in družbe Fluorite di Silius ni več mogoče obravnavati kot morebitnega prejemnika pomoči. Poslovni načrt, predložen v okviru javnega razpisa, je bil opušen. Na podlagi tega je mogoče sklepati, da formalni postopek preiskave ni več smisel in ga je treba končati.

III. SKLEPNE UGOTOVITVE

(17) Formalni postopek preiskave je bil sprožen v zvezi z javnim razpisom za dodelitev rudarske koncesije za

rudnik Genna Tres Montis, ki je vključeval nekatere pogoje, vendar zaradi preklica zadevnega razpisa preiskava ni več smiselna.

(18) Zato je treba formalni postopek preiskave, ki je bil sprožen 11. decembra 2007 v skladu s členom 88(2) Pogodbe ES v zvezi s pomočjo, odobreno družbi Fluorite di Silius, končati –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Formalni postopek preiskave v zvezi z družbo Fluorite di Silius s.p.a., ki je bil sprožen 11. decembra 2007 v skladu s členom 88(2) Pogodbe ES, je končan.

Člen 2

Ta odločba je naslovljena na Italijansko republiko.

V Bruslju, 10. decembra 2008

Za Komisijo

Neelie KROES

Članica Komisije

⁽¹⁾ Ob upoštevanju pravic do zaupnosti podatkov strank.

ODLOČBA KOMISIJE**z dne 4. marca 2009****o pooblastitvi držav članic, da sprejmejo nekatera odstopanja na podlagi Direktive 2008/68/ES Parlamenta in Sveta o notranjem prevozu nevarnega blaga***(notificirano pod dokumentarno številko C(2009) 1327)**(2009/240/ES)*

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive 2008/68/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. septembra 2008 o notranjem prevozu nevarnega blaga ⁽¹⁾ in zlasti člena 6(2) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Oddelek I.3 Priloge I, oddelek II.3 Priloge II in oddelek III.3 Priloge III Direktive 2008/68/ES vsebujejo sezname nacionalnih odstopanj, ki omogočajo upoštevanje posebnih nacionalnih okoliščin. Te sezname je treba posodobiti, da se vanje vključijo nova nacionalna odstopanja.
- (2) Zaradi jasnosti je primerno te oddelke v celoti nadomestiti.
- (3) Direktivo 2008/68/ES je zato treba ustrezno spremeniti.
- (4) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Odbora za prevoz nevarnega blaga, ustanovljenega z Direktivo 2008/68/ES –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Države članice iz Priloge k tej odločbi so pooblašene, da za prevoz nevarnega blaga na svojem ozemlju izvajajo odstopanja, določena v Prilogi.

Ta odstopanja se uporabljajo brez razlikovanja.

Člen 2

Oddelek I.3 Priloge I, oddelek II.3 Priloge II in oddelek III.3 Priloge III Direktive 2008/68/ES se spremenijo v skladu s Prilogo k tej odločbi.

Člen 3

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 4. marca 2009

Za Komisijo
Antonio TAJANI
Podpredsednik

⁽¹⁾ UL L 260, 30.9.2008, str. 13.

PRILOGA

Oddelek I.3 Priloge I, oddelek II.3 Priloge II in oddelek III.3 Priloge III Direktive 2008/68/ES se spremenijo:

1. Oddelek I.3 Priloge I se nadomesti z naslednjim besedilom:

„I.3 Nacionalna odstopanja

Odstopanja za države članice za prevoz nevarnega blaga na njihovem ozemlju na podlagi člena 6(2) te direktive.

Oštevilčenje odstopanj: RO-a/bi/bii-MS-nn

RO = cesta

a/bi/bii = člen 6(2) a/bi/bii

MS = okrajšava za državo članico

nn = zaporedna številka

Na podlagi člena 6(2)(a) Direktive 2008/68/ES

BE – Belgija

RO–a–BE–1

Zadeva: razred 1 – majhne količine.

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: 1.1.3.6.

Vsebina Priloge k Direktivi: 1.1.3.6 omejuje količino rudniških eksplozivov, ki se jih lahko prevaža v običajnem vozilu, na 20 kg.

Vsebina nacionalne zakonodaje: upravljavci skladišč, ki so oddaljena od točk oskrbe, so lahko pooblaščenici za prevoz največ 25 kg dinamita ali močnih eksplozivov in 300 detonatorjev v običajnih motornih vozilih, pod pogoji, ki jih določi služba za eksplozive.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Article 111 de l'arrêté royal de 23 septembre 1958 sur les produits explosifs.*

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO–a–BE–2

Zadeva: prevoz neočiščenih praznih zabojnikov, v katerih so bili proizvodi različnih razredov.

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: 5.4.1.1.6.

Vsebina nacionalne zakonodaje: oznaka na prevoznih listini ‚neočiščena prazna embalaža, v kateri so bili proizvodi različnih razredov‘.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Dérogation 6-97.*

Opomba: odstopanje, evidentirano s strani Evropske komisije pod št. 21 (v skladu s členom 6(10) Direktive 94/55/ES).

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO–a–BE–3

Zadeva: sprejetje RO–a–UK–4.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo:

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO-a-BE-4

Zadeva: izvzetje vseh zahtev ADR za nacionalni prevoz največ 1 000 rabljenih ionskih detektorjev dima iz zasebnih gospodinjstev v obrat za obdelavo v Belgiji prek zbirališč po predvidenem poteku za ločeno zbiranje detektorjev dima.

Sklicevanje na ADR: vse zahteve.

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi:

Vsebina nacionalne zakonodaje: za domačo rabo ionskih detektorjev dima z radiološkega stališča predpisani nadzor ni potreben, kadar gre za odobren tip detektorja dima. Prevoz teh detektorjev dima končnemu porabniku je prav tako izvzet iz zahtev ADR (glej 2.2.7.1.2.(d)).

Direktiva OEEQ 2002/96/ES (o odpadni električni in elektronski opremi) zahteva ločeno zbiranje rabljenih detektorjev dima za obdelavo tiskanih vezij in odstranitev radioaktivnih snovi za ionske detektorje dima. Da se takšno ločeno zbiranje omogoči, je predviden potek, ki bi zasebna gospodinjstva spodbudil k oddaji rabljenih detektorjev dima na zbirališča, s katerih bi prek drugega zbirališča ali vmesnega skladišča te detektorje odpeljali v obrat za obdelavo.

Na zbirališčih bodo na voljo kovinske embalaže za največ 1 000 detektorjev dima. Ena takšna embalaža z detektorji dima se lahko prevaža skupaj z ostalimi odpadki do vmesnega skladišča ali obrata za obdelavo. Embalaža se označi z napisom ‚detektor dima‘.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: predvideni potek za ločeno zbiranje detektorjev dima je eden od pogojev za odstranitev odobrenih instrumentov iz člena 3.1.d.2 kraljeve uredbe 20. julij 2001: splošna uredba za varstvo pred sevanjem.

Opombe: to odstopanje je potrebno, da se omogoči ločeno zbiranje rabljenih ionskih detektorjev dima.

Datum izteka: 30. junij 2015.

DE Nemčija

RO-a-DE-1

Zadeva: kombinirano pakiranje in kombinirano nakladanje avtomobilskih delov z razvrstitvijo 1.4G skupaj z nekaterimi nevarnimi snovmi (n4).

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: 4.1.10 in 7.5.2.1.

Vsebina Priloge k Direktivi: določbe o kombiniranem pakiranju in kombiniranem nakladanju.

Vsebina nacionalne zakonodaje: UN 0431 in UN 0503 se lahko naložita skupaj z nekaterim nevarnim blagom (izdelki, povezani z avtomobilsko proizvodnjo) v določenih količinah, navedenih kot izvzetja. Vrednost 1 000 (primerljiva z 1.1.3.6.4.) ne sme biti presežena.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Gefahrgut-Ausnahmereordnung – GGAV 2002 vom 6. November 2002 (BGBl. I S. 4350); Ausnahme 28.*

Opombe: izvzetje je potrebno, da se zagotovi hitra dostava varnostnih avtomobilskih delov glede na lokalno povpraševanje. Zaradi velike raznovrstnosti proizvodov skladiščenje teh proizvodov v lokalnih avtomehaničnih delavnicah ni običajno.

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO-a-DE-2

Zadeva: izvzetje iz zahteve po imetju prevozne listine in deklaracije o vkrcevanju za določene količine nevarnega blaga, kakor je opredeljeno v 1.1.3.6 (n1).

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: 5.4.1.1.1 in 5.4.1.1.6.

Vsebina Priloge k Direktivi: vsebina prevozne listine.

Vsebina nacionalne zakonodaje: za vse razrede, razen za razred 7: prevozna listina ni potrebna, če količina blaga, ki se prevažata, ne presega količin iz 1.1.3.6.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Gefahrgut-Ausnahmereordnung – GGAV 2002 vom 6. November 2002 (BGBl. I S. 4350); Ausnahme 18.*

Opombe: podatki, pridobljeni z označevanjem in etiketiranjem embalaže, zadostujejo za notranji prevoz, saj prevozna listina pri lokalni distribuciji ni vedno ustrezna.

Odstopanje, evidentirano s strani Evropske komisije pod št. 22 (v skladu s členom 6(10) Direktive 94/55/ES).

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO-a-DE-3

Zadeva: prevoz merilnih standardov in črpalk za gorivo (praznih, neočiščenih).

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: predpisi za številke UN 1202, 1203 in 1223.

Vsebina Priloge k Direktivi: pakiranje, označevanje, listine, prevoz in navodila za uporabo, navodila za posadko vozila.

Vsebina nacionalne zakonodaje: specifikacija izvajanih uredb in dopolnilnih določb za uporabo odstopanj; do 1 000 l: primerljivo s prazno, neočiščeno embalažo; nad 1 000 l: skladnost z nekaterimi uredbami o cisternah; prevoz samo prazne in neočiščene embalaže.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Gefahrgut-Ausnahmereordnung – GGAV 2002 vom 6. November 2002 (BGBl. I S. 4350); Ausnahme 24.*

Opombe: seznam št. 7, 38, 38a.

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO-a-DE-5

Zadeva: dovoljenje za kombinirano pakiranje.

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: 4.1.10.4 MP2.

Vsebina Priloge k Direktivi: prepoved kombiniranega pakiranja.

Vsebina nacionalne zakonodaje: razredi 1.4S, 2, 3 in 6.1: dovoljenje za kombinirano pakiranje za predmete razreda 1.4S (naboji za ročno orožje), aerosole (razred 2) ter čistilna in obdelovalna sredstva razreda 3 in 6.1 (navedene številke UN), v kompletih, ki naj bi se prodajali v kombiniranih paketih v embalažni skupini II in v manjših količinah.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Gefahrgut-Ausnahmereordnung – GGAV 2002 vom 6. November 2002 (BGBl. I S. 4350); Ausnahme 21.*

Opombe: seznam št. 30*, 30a, 30b, 30c, 30d, 30e, 30f, 30g.

Datum izteka: 30. junij 2015.

DK Danska

RO-a-DK-1

Zadeva: cestni prevoz embalaž ali izdelkov, ki vsebujejo odpadke ali ostanke nevarnih snovi, zbranih iz gospodinjstev in nekaterih podjetij z namenom odstranjevanja.

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: del 2, 3, 4.1, 5.2, 5.4 in 8.2.

Vsebina Priloge k Direktivi: načela razvrščanja, posebne določbe, predpisi o pakiranju, predpisi o označevanju in etiketiranju, prevozna listina in usposabljanje.

Vsebina nacionalne zakonodaje: notranja embalaža ali izdelki, ki vsebujejo odpadke ali ostanke nevarnega blaga, zbranega iz gospodinjstev in nekaterih podjetij, so lahko pakirani skupaj v zunanji embalaži. Vsebina posamezne notranje embalaže in/ali posamezne zunanje embalaže ne sme presegati določene omejitve mase ali prostornine. Odstopanja od predpisov, ki se nanašajo na razvrščanje, pakiranje, označevanje in etiketiranje, dokumentiranje in usposabljanje.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Bekendtgørelse nr. 437 af 6. juni 2005 om vejtransport af farligt gods, § 4 stk. 3.*

Opombe: izvajanje natančnega razvrščanja in vseh ukrepov ADR ni možno v primeru, ko so odpadki ali ostanke kemikalij zbrani iz gospodinjstev in nekaterih podjetij z namenom odstranjevanja. Odpadki so ponavadi v embalaži, ki je bila prodana v maloprodaji.

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO-a-DK-2

Zadeva: cestni prevoz paketov eksplozivnih snovi in paketov detonatorjev v istem vozilu.

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: 7.5.2.2.

Vsebina Priloge k Direktivi: predpisi o kombiniranem pakiranju.

Vsebina nacionalne zakonodaje: pri cestnem prevozu nevarnih snovi je treba upoštevati pravila v ADR.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Bekendtgørelse nr. 729 of 15. august 2001 om vejtransport of farligt gods § 4, stk. 1.*

Opombe: zaradi praktičnosti se je pojavila potreba po skupnem pakiranju eksplozivnih snovi in detonatorjev na isto vozilo pri prevozu omenjenega blaga od mesta skladiščenja do delovnega mesta in nazaj.

Ko bo danska zakonodaja glede prevoza nevarnega blaga spremenjena, bodo danski organi oblasti dovolili tovrstni prevoz pod naslednjimi pogoji:

1. ne prevaža se več kakor 25 kg eksplozivnih snovi iz skupine D;
2. ne prevaža se več kakor 200 kosov detonatorjev iz skupine B;
3. detonatorji in eksplozivne snovi morajo biti pakirani ločeno v embalaži, ki ustreza standardom OZN, in v skladu z določbami Direktive 2000/61/ES o spremembi Direktive 94/55/ES;
4. razdalja med embalažo, ki vsebuje detonatorje, in embalažo, ki vsebuje eksplozivne snovi, mora znašati vsaj 1 meter. To razdaljo je treba upoštevati tudi v primeru nenadnega zaviranja. Embalaža, ki vsebuje eksplozivne snovi, in embalaža, ki vsebuje detonatorje, morata biti nameščeni tako, da ju je mogoče hitro odstraniti z vozila;
5. treba je upoštevati vse ostale predpise glede prevoza nevarnega blaga po cesti.

Datum izteka: 30. junij 2015.

FI Finska

RO-a-FI-1

Zadeva: prevoz nevarnega blaga v določenih količinah z avtobusi in nizkoaktivnih radioaktivnih snovi v majhnih količinah za zdravstvo in raziskave.

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: 4.1, 5.4.

Vsebina Priloge k Direktivi: predpisi o pakiranju, dokumentacija.

Vsebina nacionalne zakonodaje: prevoz določenih količin nevarnega blaga iz 1.1.3.6 z največjo neto težo 200 kg z avtobusi je dovoljen brez prevozne listine in izpolnjevanja zahtev o pakiranju. Vozila, ki prevažajo nizkoaktivne radioaktivne snovi z največjo težo 50 kg za zdravstvo in raziskave, ne potrebujejo oznake in opreme po ADR.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Liikenne- ja viestintäministeriön asetus vaarallisten aineiden kuljetuksesta tiellä (277/2002; 313/2003; 312/2005).*

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO-a-FI-2

Zadeva: opis praznih cistern v prevozni listini.

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: 5.4.1.1.6.

Vsebina Priloge k Direktivi: posebni ukrepi za prazno, neočiščeno embalažo, vozila, zabojnike, cisterne, baterijska vozila in večprekatne zabojnike za pline (MEGC).

Vsebina nacionalne zakonodaje: v primeru praznih in neočiščenih cistern, kjer sta se prevažali dve ali več snovi s številkami UN 1202, 1203 in 1223, se lahko opis v prevoznih listinah dopolni z besedami ‚Zadnji tovor‘ skupaj z imenom produkta, ki ima najnižje plamenišče; ‚Prazna cisterna, 3, zadnji tovor: UN 1203 bencin, II‘.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Liikenne- ja viestintäministeriön asetus vaarallisten aineiden kuljetuksesta tiellä (277/2002; 313/2003).*

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO-a-FI-3

Zadeva: etiketiranje in označevanje prevozne enote za eksplozive.

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: 5.3.2.1.1.

Vsebina Priloge k Direktivi: splošne določbe za označevanje z oranžno tablo.

Vsebina nacionalne zakonodaje: prevozne enote (ponavadi dostavna vozila), ki prevažajo majhne količine eksploziva (največ 1 000 kg (neto)) v kamnolome in gradbišča, se lahko spredaj in zadaj označijo s tablico po vzorcu št. 1.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Liikenne- ja viestintäministeriön asetus vaarallisten aineiden kuljetuksesta tiellä (277/2002; 313/2003).*

Datum izteka: 30. junij 2015.

FR Francija

RO-a-FR-1

Zadeva: prevoz prenosnih in mobilnih naprav za gama radiografijo (18).

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: Prilogi A in B.

Vsebina Priloge k Direktivi:

Vsebina nacionalne zakonodaje: prevoz naprav za gama radiografijo s strani uporabnikov v posebnih vozilih je izvzet, vendar zanj veljajo posebni predpisi.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Arrêté du 1^{er} juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par route – Article 28.*

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO-a-FR-2

Zadeva: prevoz odpadkov iz zdravstva, pri katerih obstaja nevarnost okužbe in ki se obravnavajo kot anatomske deli, iz UN 3291, katerih masa je manjša ali enaka 15 kg.

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: Priloga A in B.

Vsebina nacionalne zakonodaje: izvzetje iz zahtev ADR za prevoz odpadkov iz zdravstva, pri katerih obstaja nevarnost okužbe in ki se obravnavajo kot anatomske deli, zajeti v UN 3291, katerih masa je nižja ali enaka 15 kg.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Arrêté du 1^{er} juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par route – Article 12.*

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO-a-FR-3

Zadeva: prevoz nevarnih snovi v javnih potniških prevoznih sredstvih (18).

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: 8.3.1.

Vsebina Priloge k Direktivi: prevoz potnikov in nevarnih snovi.

Vsebina nacionalne zakonodaje: prevoz nevarnih snovi, ki so v javnih prevoznih sredstvih dovoljene kot ročna prtljaga: uporabljajo se samo določbe v zvezi s pakiranjem, označevanjem in etiketiranjem pošiljk, kakor je določeno v 4.1, 5.2 in 3.4.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Arrêté du 1^{er} juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par route – Article 21.*

Opombe: v ročni prtljagi je dovoljeno imeti le nevarne snovi za osebno ali lastno profesionalno rabo. Dovoljene so prenosne plinske jeklenke, namenjene bolnikom z dihalnimi težavami, s količino, potrebno za eno vožnjo.

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO-a-FR-4

Zadeva: prevoz majhnih količin nevarnih snovi za lastne potrebe (18).

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: 5.4.1.

Vsebina Priloge k Direktivi: treba je imeti prevozno listino.

Vsebina nacionalne zakonodaje: pri prevozu majhnih količin nevarnih snovi za lastne potrebe, ki ne presega omejitev iz odstavka 1.1.3.6, ni potrebno imeti prevozne listine, kakor je določeno v odstavku 5.4.1.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Arrêté du 1^{er} juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par route – Article 23-2.*

Datum izteka: 30. junij 2015.

IE Irska

RO-a-IE-1

Zadeva: izvzetje iz zahteve iz 5.4.0 ADR po prevoznih listini za prevoz pesticidov iz ADR razreda 3, navedenih v 2.2.3.3 kot pesticidi FT2 (plamenište < 23 °C) in ADR razreda 6.1, navedenih v 2.2.61.3 kot pesticidi T6, tekočin (plamenište ni nižje od 23 °C), v primeru da količina prevažane nevarne snovi ne presega količin, določenih v 1.1.3.6 ADR.

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: 5.4.

Vsebina Priloge k Direktivi: zahteva po prevoznih listini.

Vsebina nacionalne zakonodaje: prevozna listina ni potrebna za prevoz pesticidov iz ADR razredov 3 in 6.1, v primeru, da prevažana količina nevarnega blaga ne presega količin iz 1.1.3.6 ADR.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Regulation 82(9) of the 'Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations 2004'*.

Opombe: nepotrebna in prevelika zahteva za lokalni prevoz in dostavo teh pesticidov.

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO-a-IE-2

Zadeva: izvzetje iz nekaterih predpisov ADR o pakiranju, označevanju in etiketiranju za prevoz majhnih količin (pod omejitvami iz 1.1.3.6) pirotehničnih izdelkov s pretečenim rokom trajanja in razvrstitvenimi kodami 1.3G, 1.4G in 1.4S razreda 1 ADR, ki imajo naslednje zadevne identifikacijske številke snovi: UN 0092, UN 0093, UN 0191, UN 0195, UN 0197, UN 0240, UN 0312, UN 0403 ali UN 0404 ali UN 0453, do najbližje vojašnice za odlaganje.

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: 1.1.3.6, 4.1, 5.2 in 6.1.

Vsebina Priloge k Direktivi: odlaganje pirotehničnih izdelkov s pretečenim rokom trajanja.

Vsebina nacionalne zakonodaje: ukrepi ADR za pakiranje, označevanje in etiketiranje pirotehničnih izdelkov s pretečenim rokom in s številkami UN 0092, UN 0093, UN 0191, UN 0195, UN 0197, UN 0240, UN 0312, UN 0403, UN 0404 ali UN 0453 za prevoz do najbližje vojašnice se ne izvajajo, če so izpolnjeni splošni pogoji ADR za pakiranje in da so v prevozni listini navedene dodatne informacije. Izvaja se samo v primeru lokalnega prevoza in majhnih količin pirotehničnih izdelkov s pretečenim rokom trajanja do najbližje vojašnice z namenom varnega odlaganja odpadkov.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Regulation 82(10) of the 'Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations 2004'*.

Opombe: prevoz majhnih količin pomorskih signalnih raket za izredne razmere ‚s pretečenim rokom trajanja‘, zlasti s strani lastnikov izletniških ladij in ladijskih trgovcev, do vojašnic z namenom varnega odlaganja odpadkov, povzročajo težave, še zlasti v zvezi z zahtevami glede pakiranja. Odstopanje velja za majhne količine (manjše od tistih, ki so navedene v 1.1.3.6) in za lokalni prevoz.

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO-a-IE-3

Zadeva: izvzetje iz zahtev iz 6.7 in 6.8, ki se nanašajo na prevoz po cesti nominalno praznih nečistih skladiščnih cistern (za shranjevanje na fiksni lokaciji) z namenom čiščenja, popravljanja, preizkušanja ali razreza.

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: 6.7 in 6.8.

Vsebina Priloge k Direktivi: zahteve za načrtovanje, izdelavo, pregled in preizkušanje cistern.

Vsebina nacionalne zakonodaje: izvzetje iz zahtev, določenih v 6.7 in 6.8 ADR o prevozu po cesti nominalno praznih nečistih skladiščnih cistern (za shranjevanje na fiksni lokaciji) z namenom čiščenja, popravljanja, testiranja ali razreza; pod pogojem da (a) se odstrani čim več cevi, povezanih z rezervoarjem, kolikor je izvedljivo; (b) obstaja ustrezen ventil za razbremenitev tlaka, ki deluje med prevozom in se ga namesti na cisterno; in (c) so ob upoštevanju (b) vse odprtine na cisterni in nanjo pritrjenih ceveh hermetično zaprte, da se prepreči uhajanje kakršnih koli nevarnih snovi; v kolikor je to izvedljivo.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Proposed amendment to 'Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004'*.

Opombe: te cisterne se uporabljajo za skladiščenje snovi na fiksni lokaciji in ne za prevoz blaga. Med prevozom na druge lokacije zaradi čiščenja, servisa itd. vsebujejo zelo majhne količine nevarnih snovi. Predhodno v členu 6(10) Direktive 94/55/ES.

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO-a-IE-4

Zadeva: izvzetje iz zahtev iz 5.3, 5.4, 7 in Priloge B ADR v zvezi s prevozom plinskih jeklenk za točilne naprave (za pijače), če se nahajajo na istem vozilu kot pijače (za katere so namenjene).

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: 5.3, 5.4, 7 in Priloga B.

Vsebina Priloge k Direktivi: označevanje vozil, potrebna dokumentacija in ukrepi, ki se nanašajo na prevozno opremo in prevoz.

Vsebina nacionalne zakonodaje: izvzetje iz zahtev iz 5.3, 5.4, 7 in Priloge B ADR v zvezi s prevozom plinskih jeklenk za točilne naprave (za pijače), če se nahajajo na istem vozilu kot pijače (za katere so namenjene).

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Proposed amendment to 'Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004'*.

Opombe: poglavitno dejavnost predstavlja distribucija paketov pijač, za katere se ADR ne uporablja, skupaj z manjšimi količinami majhnih jeklenk s pripadajočimi plini.

Prej v členu 6(10) Direktive 94/55/ES.

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO-a-IE-5

Zadeva: za notranji prevoz na Irskem izvzetje od konstrukcijskih in testnih zahtev za posode in predpisov za njihovo uporabo iz 6.2 in 4.1 ADR za jeklenke in tlačne posode s plini iz razreda 2, ki so se prevažale z multimodalnim prevozom, vključno s pomorskim prevozom, v primeru, (i) da se te jeklenke in tlačne posode izdelata, testira in uporablja v skladu s kodeksom IMDG, (ii) da se jeklenk in tlačnih posod ne napolni znova na Irskem, temveč se jih nominalno prazne vrne državi, kjer se je multimodalni prevoz pričel, (iii) da se te jeklenke in tlačne posode distribuira lokalno in v majhnih količinah.

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: 1.1.4.2, 4.1 in 6.2.

Vsebina Priloge k Direktivi: ukrepi, ki se nanašajo na multimodalni prevoz, vključno s pomorskim prevozom, uporabo jeklenk in tlačnih posod za pline ADR razreda 2 ter izdelavo in preizkušanje teh jeklenk in tlačnih posod za pline ADR razreda 2.

Vsebina nacionalne zakonodaje: ukrepi iz 4.1 in 6.2 ne veljajo za jeklenke in tlačne posode za pline iz razreda 2 v primeru da: (i) so te jeklenke in tlačne posode izdelane in testirane v skladu s kodeksom IMDG, (ii) se te jeklenke in tlačne posode uporablja v skladu s kodeksom IMDG, (iii) so bile te jeklenke in tlačne posode prepeljane pošiljatelju z multimodalnim prevozom, vključno s pomorskim prevozom, (iv) je prevoz teh jeklenk in tlačnih posod do končnega uporabnika omejen na zgolj eno pot od naročnika multimodalnega prevoza (iz (iii)), ki se izvede v enem dnevu, (v) se te jeklenk in tlačnih posod ne napolni znova znotraj države, temveč se nominalno prazne vrnejo državi, kjer se je multimodalni prevoz (iz zgornjega pododstavka (iii)) pričel, in (vi) so te jeklenke in tlačne posode v majhnih količinah distribuirane lokalno znotraj države.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Proposed amendment to 'Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004'*.

Opombe: plini, ki jih vsebujejo jeklenke in tlačne posode, imajo specifikacijo, ki jo zahtevajo končni uporabniki, zaradi česar jih je treba uvoziti iz območja, ki se nahaja zunaj območja ADR. Po uporabi je treba te nominalno čiste jeklenke in tlačne posode vrniti v državo izvora, da se jih znova napolni s posebnimi plini; ne sme se jih znova napolniti na Irskem ali kjer koli drugje na območju ADR. Čeprav niso v skladu z ADR, so v skladu s kodeksom IMDG. Multimodalni prevoz, ki se začne zunaj območja ADR, se mora končati na območju uvoznika, od koder se jeklenke in tlačne posode distribuira do končnega uporabnika lokalno znotraj Irske v majhnih količinah. Ta prevoz znotraj Irske spada v spremenjeni člen 6(9) Direktive 94/55/ES.

Datum izteka: 30. junij 2015.

LT Litva

RO-a-LT-1

Zadeva: sprejetje RO-a-UK-6.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2000 m. kovo 23 d. nutarimas Nr. 337 'Dėl pavojingų krovinių vežimo kelių transportu Lietuvos Respublikoje'* (vladna Resolucija št. 337 o prevozu nevarnega blaga po cesti v Republikli Latviji, sprejeta 23. marca 2000).

Datum izteka: 30. junij 2015.

UK Združeno kraljestvo

RO-a-UK-1

Zadeva: prevoz določenih manj nevarnih radioaktivnih predmetov, kot so stenske ure, ročne ure, detektorji dima, številčnice kompasov (E1).

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: večina zahtev ADR.

Vsebina Priloge k Direktivi: zahteve, ki se nanašajo na prevoz snovi iz razreda 7.

Vsebina nacionalne zakonodaje: skupna izjema določb nacionalnih uredb za določene tržne proizvode, ki vsebujejo omejene količine radioaktivnih snovi. (Svetleča se naprava, ki naj bi jo nosila oseba; v katerem koli vozilu ali železniškem vozilu z ne več kot 500 dimnimi detektorji za domačo uporabo, katerih posamična aktivnost ne presega 40 kBq; ali v katerem koli vozilu ali železniškem vozilu z ne več kot petimi svetlobnimi napravami s plinastim tritijem, katerih posamična aktivnost ne presega 10 GBq).

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *The Radioactive Material (Road Transport) Regulations 2002: Regulation 5(4)(d). The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2004: Regulation 3(10).*

Opombe: to odstopanje je kratkoročen ukrep, ki ne bo več potreben, ko bodo v ADR vključene podobne spremembe k predpisom Mednarodne agencije za atomsko energijo (IAEA).

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO-a-UK-2

Zadeva: izvzetje iz zahteve po imetju prevozne listine za določene količine nevarnega blaga (razen razreda 7), kakor je opredeljeno v 1.1.3.6 (E2).

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: 1.1.3.6.2 in 1.1.3.6.3.

Vsebina Priloge k Direktivi: izvzetja iz nekaterih zahtev za določene količine na prevozno enoto.

Vsebina nacionalne zakonodaje: prevozna listina ni potrebna za omejene količine, razen kadar so le-te del večjega tovora.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2004: Regulation 3(7)(a).*

Opombe: to izvzetje je primerno za notranji prevoz, pri katerem prevozna listina ni vedno primerna za lokalno distribucijo.

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO-a-UK 3

Zadeva: izvzetje iz zahteve, da morajo imeti vozila, ki prevažajo snovi z nizko stopnjo radioaktivnosti, protipožarno opremo (E4).

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: 8.1.4.

Vsebina Priloge k Direktivi: zahteva, da imajo vozila protipožarno opremo.

Vsebina nacionalne zakonodaje: zahteva po obveznih gasilnih aparatih ne velja, vendar samo med prevozom ustreznih paketov (UN 2908, 2909, 2910 in 2911).

Zahteva se omeji, če se prevažata samo majhno število paketov.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *The Radioactive Material (Road Transport) Regulations 2002: Regulation 5(4)(d)*.

Opombe: protipožarne opreme se v praksi ne zahteva pri prevozu UN 2908, 2909, 2910, UN 2911, ki se jih pogosto lahko prevažata v majhnih vozilih.

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO-a-UK-4

Zadeva: distribucija blaga v notranji embalaži trgovcem na drobno ali uporabnikom (razen razredov 1, 4.2, 6.2 in 7) iz lokalnih distribucijskih skladišč do trgovcev na drobno ali uporabnikov in od trgovcev na drobno do končnih uporabnikov (N1).

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: 6.1.

Vsebina Priloge k Direktivi: zahteve za izdelavo in preizkušanje embalaže.

Vsebina nacionalne zakonodaje: pri embalaži ni zahteve po oznaki RID/ADR ali OZN ali drugi oznaki, če vsebuje blago v omejenih količinah, kakor je določeno v programu 3.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2004: Regulation 7(4) and Regulation 36 Authorisation Number 13*.

Opombe: zahteve ADR niso primerne za zadnje faze prevoza iz distribucijskega skladišča do trgovca na drobno ali uporabnika ali od trgovca na drobno do končnega uporabnika. Namen tega odstopanja je dovoliti, da se notranje posode blaga za distribucijo na drobno v zadnji fazi poti lokalne distribucije prevažajo brez zunanje embalaže.

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO-a-UK-5

Zadeva: dovoliti drugačno „največjo skupno količino na prevozno enoto“ za blago razreda 1 v kategorijah 1 in 2 iz tabele v odstavku 1.1.3.6.3 (N10).

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: 1.1.3.6.3 in 1.1.3.6.4.

Vsebina Priloge k Direktivi: izvzetja glede količin na prevozno enoto.

Vsebina nacionalne zakonodaje: pravila glede izvzetij za omejene količine in mešani tovor eksplozivov.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Carriage of Explosives by Road Regulations 1996, Reg. 13 and Schedule 5; Reg. 14 and Schedule 4*.

Opombe: dovoliti drugačne omejitve količine za blago razreda 1, tj. ‚50‘ za kategorijo 1 in ‚500‘ za kategorijo 2. Pri izračunavanju mešanih tovorov je faktor za množenje ‚20‘ za prevozno skupino 1 in ‚2‘ za prevozno kategorijo 2.

Prej odstopanje po členu 6(10) Direktive 94/55/ES.

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO-a-UK-6

Zadeva: povečanje največje neto mase eksplozivnih predmetov, dovoljene pri vozilih EX/II (N13).

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: 7.5.5.2.

Vsebina Priloge k Direktivi: omejitve količin, ki se prevažajo, za eksplozivne snovi in predmete.

Vsebina nacionalne zakonodaje: omejitve količin, ki se prevažajo, za eksplozivne snovi in predmete.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Carriage of Explosives by Road Regulations 1996, Reg. 13, Schedule 3.*

Opombe: predpisi Združenega kraljestva dovoljujejo največjo neto težo 5 000 kg pri vozilih tipa II za združljivostne skupine 1.1C, 1.1D, 1.1E in 1.1J.

Mnogi predmeti iz razreda 1.1C, 1.1D, 1.1E in 1.1J, ki se prevažajo po Evropi, so veliki ali obsežni, njihova dolžina pa presega 2,5 metra. V prvi vrsti gre za eksplozivne predmete za vojaško uporabo. Omejitve pri izdelavi vozil EX/III (ki morajo biti obvezno zaprtega tipa) zelo otežujejo nakladanje in razkladanje tovrstnih predmetov. Pri nekaterih predmetih bi potrebovali posebno opremo za nakladanje in razkladanje na začetku in na koncu poti. V praksi najdemo takšno opremo le redko. V Združenem kraljestvu se uporablja le malo vozil EX/III, zato bi bilo za industrijo izredno zahtevno izdelati še več posebnih vozil EX/III za prevoz tovrstnih eksplozivov.

V Združenem kraljestvu vojaške eksplozive večinoma prevažajo poklicni prevozniki, ki tako ne morejo izkoristiti izvetij za vojaška vozila v okvirni direktivi. Da bi odpravili to težavo, je Združeno kraljestvo vedno dovolilo prevoz do 5 000 kg tovrstnih predmetov na vozilih EX/II. Trenutna omejitev ni vedno zadostna, ker lahko en predmet vsebuje več kot 1 000 kg eksploziva.

Od leta 1950 sta se zgodili le dve nesreči (obe v 50. letih 20. stoletja) z eksplozivi s težo nad 5 000 kg. Nesreči je povzročila zračnica, ki se je vnela, in vroči izpušni sistem, zaradi katerega so se vnele ponjave. Požara bi se lahko zgodila tudi z manjšim tovorom. Smrtnih žrtev ali ranjenih ni bilo.

Obstajajo empirični dokazi za to, da se pravilno pakirani eksplozivni predmeti ne bi sprožili zaradi udarca, npr. ob trčenju vozil. Dokazi iz vojaških poročil in sodnih podatkov o testiranju moči izstrelkov kažejo, da je potrebna udarna hitrost, večja od tiste, ki se ustvari pri 12-metrskem padcu, da se strelivo sproži.

To ne bo vplivalo na sedanje varnostne standarde.

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO-a-UK-7

Zadeva: izvzetje iz zahtev po nadzoru manjših količin nekaterega blaga iz razreda 1 (N12).

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: 8.4 in 8.5 S1(6).

Vsebina Priloge k Direktivi: zahteve po nadzoru vozil, ki prevažajo določene količine nevarnih snovi.

Vsebina nacionalne zakonodaje: zagotavlja objekte za varno parkiranje in nadzorovanje, a ne zahteva, da je treba določene tovore iz razreda 1 ves čas nadzorovati, kakor to zahteva ADR v 8.5 S1(6).

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations 1996, Reg. 24.*

Opombe: zahteve po nadzoru ADR v nacionalnem kontekstu niso vedno izvedljive.

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO-a-UK-8

Zadeva: sproščanje omejitev pri prevozu kombiniranega tovora eksploziva in prevozu eksploziva skupaj z drugim nevarnim blagom v vagonih, vozilih in zabojnikih (N4/5/6).

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: 7.5.2.1 in 7.5.2.2.

Vsebina Priloge k Direktivi: omejitve določenih vrst kombiniranega tovora.

Vsebina nacionalne zakonodaje: nacionalna zakonodaja je manj omejujoča glede mešanega tovora razstreliv, pod pogojem, da se lahko takšen prevoz izvede brez tveganja.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations 1996, Reg. 18.*

Opombe: Združeno kraljestvo želi dopustiti nekaj odstopanj glede pravil kombiniranja eksplozivov z drugimi eksplozivi ter eksplozivov z drugimi nevarnimi snovmi. Vsako odstopanje bo količinsko omejeno v enem ali več sestavnih delih tovara, dovoljeno pa bo le pod pogojem, da se sprejmejo vsi smiselno izvedljivi ukrepi, da se prepreči, da bi eksplozivi prišli v stik s katero koli vrsto takšnega blaga ali bi ga drugače ogrožali oziroma bi to blago ogrožalo eksplozive.

Primeri odstopanj, ki jih Združeno kraljestvo lahko dovoli, so:

1. eksplozivi, pri klasifikaciji razporejeni pod številke UN 0029, 0030, 0042, 0065, 0081, 0082, 0104, 0241, 0255, 0267, 0283, 0289, 0290, 0331, 0332, 0360 ali 0361, se lahko prevažajo na istem vozilu z nevarnim blagom, ki ima številko UN 1942. Količina UN 1942, ki jo je dovoljeno prevažati, se omeji, kot da bi bil eksploziv iz 1.1D;
2. eksplozivi, pri klasifikaciji razporejeni pod številke UN 0191, 0197, 0312, 0336, 0403, 0431 ali 0453, se lahko prevažajo na istem vozilu skupaj z nevarnim blagom (razen vnetljivih plinov, infekcijskih ter strupenih snovi) v prevozni skupini 2 ali z nevarnim blagom v prevozni skupini 3 ali v kateri koli kombinaciji teh, pod pogojem, da skupna masa ali prostornina nevarnega blaga prevozne skupine 2 ne presega 500 kg ali litrov in da skupna neto masa teh eksplozivov ne presega 500 kg;
3. eksplozivi iz 1.4G se lahko prevažajo z vnetljivimi tekočinami in plini v prevozni skupini 2 ali z nevarnimi, nestrupenimi plini v prevozni skupini 3 ali v kateri koli tovrstni kombinaciji na istem vozilu pod pogojem, da celotna masa ali prostornina skupnega nevarnega blaga ne presega 200 kg ali litrov in celotna teža eksplozivov ne presega 20 kg;
4. eksplozivni predmeti, ki jim je bilo na podlagi klasifikacije dodeljeno število UN 0106, 0107 ali 0257, se lahko prevažajo z eksplozivnimi predmeti v združljivi skupini D, E ali F, katerih sestavni deli so. Celotna količina eksplozivov števil UN 0106, 0107 ali 0257 ne sme presegati 20 kg.

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO-a-UK-9

Zadeva: alternativna možnost za prikaz oranžnih tabel pri manjših pošiljkah radioaktivnih snovi v majhnih vozilih.

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: 5.3.2.

Vsebina Priloge k Direktivi: zahteva, da morajo majhna vozila, ki prevažajo radioaktivne snovi, imeti oranžno tablo.

Vsebina nacionalne zakonodaje: dovoljuje vsa odstopanja, ki so odobrena po tem postopku. Zahtevano odstopanje je:

vozila morajo:

- (a) biti označena v skladu z veljavnimi določbami ADR, odstavek 5.3.2, ali
- (b) v primeru, da vozilo prevažata manj kot deset tovorkov necepljivih ali cepljivih snovi, razen radioaktivnih snovi, in da vsota prevoznih indeksov teh embalaž ne presega 3, so lahko vozila označena z oznako, ki ustreza zahtevam nacionalne zakonodaje.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *The Radioactive Material (Road Transport) Regulations 2002 Regulation 5(4)(d).*

Opombe:

Datum izteka: 30. junij 2015.

Na podlagi člena 6(2)(b)(i) Direktive 2008/68/ES

BE – Belgija

RO-bi-BE-1

Zadeva: prevoz v neposredni bližini industrijskih lokacij, vključno s prevozom po javni cesti.

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: prilogi A in B.

Vsebina Priloge k Direktivi: prilogi A in B.

Vsebina nacionalne zakonodaje: odstopanja zadevajo dokumentacijo, etiketiranje in označevanje tovorkov ter vozniško spričevalo.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Dérogations 2-89, 4-97 et 2-2000*.

Opombe: nevarno blago se prevažata med objekti:

- odstopanje 2-89: prečkanje javne ceste (kemikalije v tovorih),
- odstopanje 4-97: razdalja 2 km (ingoti surovega železa pri temperaturi 600 °C),
- odstopanje 2-2000: razdalja pribl. 500 m (vsebnik ‚IBC‘, PG II, III razredi 3, 5.1, 6.1, 8 in 9).

Datum izteka: 30. junij 2015

RO–bi–BE–3

Zadeva: usposabljanje voznikov.

Lokalni prevoz UN 1202, 1203 in 1223 v tovorih in cisternah (v Belgiji v radiju 75 km od lokacije registriranega urada).

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: 8.2.

Vsebina Priloge k Direktivi:

struktura usposabljanja:

1. usposabljanje v zvezi s tovoriki;
2. usposabljanje v zvezi s cisternami;
3. posebno usposabljanje razred 1;
4. posebno usposabljanje razred 7.

Vsebina nacionalne zakonodaje: definicije – spričevalo – tema – kopije – veljavnost in podaljšanje – organizacija tečajev in izpit – odstopanja – kazni – končne določbe.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: določilo se bo s prihodnjimi predpisi.

Opombe: predlagan je začetni tečaj, ki mu sledi izpit, omejen na prevoz UN 1202, 1203 in 1223 v tovorih in cisternah v radiju 75 km od lokacije registriranega urada – dolžina usposabljanja mora ustrezati zahtevam ADR – po petih letih mora voznik obiskovati obnovitveni tečaj in opraviti izpit. Na spričevalu se navede ‚notranji prevoz UN 1202, 1203 in 1223 po členu 6(2) Direktive 2008/68/ES‘.

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO–bi–BE–4

Zadeva: prevoz nevarnega blaga v cisternah za odstranjevanje s sežigom.

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: 3.2.

Vsebina nacionalne zakonodaje: z odstopanjem od tabele v 3.2 je pod posebnimi pogoji dovoljena uporaba cisterne-zabojnika z oznako cisterne L4BH namesto z oznako cisterne L4DH za prevoz tekočine, ki reagira z vodo, strupene, III, n.d.n.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Dérogation 01 – 2002*.

Opombe: ta uredba se lahko uporablja zgolj za prevoz nevarnih odpadkov na kratkih razdaljah.

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO–bi–BE–5

Zadeva: prevoz odpadkov do obratov za odstranjevanje odpadkov.

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: 5.2, 5.4, 6.1 (prejšnja uredba: A5, 2X14, 2X12).

Vsebina Priloge k Direktivi: klasifikacija, označevanje in zahteve, ki se nanašajo na embaliranje.

Vsebina nacionalne zakonodaje: odpadki niso razvrščeni glede na ADR, temveč so razdeljeni na različne skupine (vnetljiva topila, barve, kisline, akumulatorji itd.), da bi se izognili nevarnim reakcijam znotraj ene skupine. Zahteve za izdelovanje embalaže imajo manj omejitev.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Arrêté royal relatif au transport des marchandises dangereuses par route*.

Opombe: ta uredba se lahko uporablja pri prevozu majhnih količin odpadkov do obratov za odstranjevanje odpadkov.

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO–bi–BE–6

Zadeva: sprejetje RO–bi–SE–5.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo:

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO–bi–BE–7

Zadeva: sprejetje RO–bi–SE–6.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo:

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO–bi–BE–8

Zadeva: sprejetje RO–bi–UK–2.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo:

Datum izteka: 30. junij 2015.

DE Nemčija

RO–bi–DE–1

Zadeva: opustitev nekaterih podatkov v prevoznih listini (n2).

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: 5.4.1.1.1.

Vsebina Priloge k Direktivi: vsebina prevozne listine.

Vsebina nacionalne zakonodaje: za vse razrede, razen razreda 1 (razen 1.4S), 5.2 in 7:

v prevoznih listinah ni potrebna navedba:

- (a) prejemnika v primeru lokalne distribucije (razen za zaključen tovor in za prevoz na določenih poteh);
- (b) količine in vrste tovorkov, če se 1.1.3.6 ne uporablja, vozilo pa ustreza vsem določbam iz prilog A in B;
- (c) pri praznih in neočiščenih cisternah zadostuje prevozna listina zadnjega nakladanja.

Prvotno sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Gefahrgut-Ausnahmereordnung – GGAV 2002 vom 6. November 2002 (BGBl. I S. 4350); Ausnahme 18.*

Opomba: uporaba vseh določb pri tej vrsti prometa ne bi bila izvedljiva.

Odstopanje, evidentirano s strani Evropske komisije pod št. 22 (v členu 6(10) Direktive 94/55/ES).

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO–bi–DE–2

Zadeva: prevoz kontaminiranih snovi iz razreda 9 PCB v razsutem stanju

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: 7.3.1.

Vsebina Priloge k Direktivi: prevoz v razsutem stanju.

Vsebina nacionalne zakonodaje: dovoljenje prevoza v zabojnikih za razsuti tovor v zamenljivih tovorščih vozil ali hermetično zaprtih zabojnikih, ki so neprepustni za tekočine ali prah.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Gefahrgut-Ausnahmereordnung – GGAV 2002 vom 6. November 2002 (BGBl. I S. 4350); Ausnahme 11.*

Opomba: odstopanje 11 velja do 31. decembra 2004; od leta 2005 enake določbe v ADR in RID.

Glej tudi večstranski sporazum M137.

Seznam št. 4*.

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO–bi–DE–3

Zadeva: prevoz pakiranih nevarnih odpadkov.

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: 1 do 5.

Vsebina Priloge k Direktivi: klasifikacija, pakiranje in označevanje.

Vsebina nacionalne zakonodaje: razredi 2 do 6.1, 8 in 9: kombinirano pakiranje in prevoz nevarnih odpadkov v paketih in vsebnikih IBC; odpadki morajo biti pakirani v notranji embalaži (kot so bili zbrani) in razdeljeni na določene skupine odpadkov (preprečevanje nevarnih reakcij znotraj skupine odpadkov); uporaba posebnih pisnih navodil v zvezi s skupino odpadkov in kot tovarni list; zbiranje domačih in laboratorijskih odpadkov itd.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Gefahrgut-Ausnahmereordnung – GGAV 2002 vom 6. November 2002 (BGBl. I S. 4350); Ausnahme 20.*

Opomba: seznam št. 6*.

Datum izteka: 30. junij 2015.

DK Danska

RO-bi-DK-1

Zadeva: UN 1202, 1203, 1223 in razred 2 – prevozna listina ni potrebna.

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: 5.4.1.

Vsebina Priloge k Direktivi: potrebna je prevozna listina.

Vsebina nacionalne zakonodaje: pri prevozu izdelkov iz mineralnih olj razreda 3 UN 1202, 1203 ter 1223 in plinov razreda 2 v povezavi z distribucijo (blago, ki mora biti dostavljeno dvema ali več prejemnikom, in zbiranje vrnjenega blaga v podobnih situacijah) prevozna listina ni potrebna, če pisna navodila poleg zahtevanih podatkov v okviru ADR vsebujejo tudi podatke o UN številki, imenu in razredu.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Bekendtgørelse nr. 729 af 15. august 2001 om vejtransport af farligt gods.*

Opombe: razlog za zgoraj omenjeno nacionalno odstopanje je, da razvoj elektronske opreme npr. naftnim družbam, ki jo uporabljajo, omogoča, da vozilom neprekinjeno posredujejo informacije o strankah. Ker ti podatki na začetku prevoza niso na voljo in se jih vozilu posreduje med samim prevozom, pred začetkom prevoza ni mogoče pripraviti prevoznih listin. Tovrstni prevozi so omejeni na določena področja.

Trenutno za Dansko velja odstopanje od podobnega ukrepa iz člena 6(10) Direktive 94/55/ES.

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO-bi-DK-2

Zadeva: sprejetje RO-bi-SE-6.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Bekendtgørelse nr. 437 af 6. juni 2005 om vejtransport af farligt gods*, kakor je bilo spremenjeno.

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO-bi-DK-3

Zadeva: sprejetje RO-bi-UK-1.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Bekendtgørelse nr. 437 af 6. juni 2005 om vejtransport af farligt gods*, kakor je bilo spremenjeno.

Datum izteka: 30. junij 2015.

EL Grčija

RO-bi-EL-1

Zadeva: odstopanje od varnostnih zahtev za pritrjene cisterne (vozila s cisternami), registrirane pred 31. decembrom 2001, za lokalni prevoz manjših količin nekaterih kategorij nevarnega blaga.

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: 1.6.3.6, 6.8.2.4.2, 6.8.2.4.3, 6.8.2.4.4, 6.8.2.4.5, 6.8.2.1.17-6.8.2.1.22, 6.8.2.1.28, 6.8.2.2, 6.8.2.2.1, 6.8.2.2.2.

Vsebina Priloge k Direktivi: zahteve glede izdelave, opreme, homologacije, pregledov in testov ter označevanja pritrjenih cistern (vozila s cisternami), odstranljivih cistern ter cistern-zabojnikov in cistern z menjalnimi kesoni, katerih posode za cisterne so izdelane iz kovinskih materialov, akumulatorskih vozil ter MEGC.

Vsebina nacionalne zakonodaje: prehodna določba: pritrjene cisterne (vozila s cisternami), odstranljive cisterne in cisterne-zabojniki, prvič registrirane v Grčiji med 1. januarjem 1985 in 31. decembrom 2001, se lahko uporabljajo do 31. decembra 2010. Ta prehodna določba se nanaša na vozila za prevoz naslednjih nevarnih snovi (UN 1202, 1268, 1223, 1863, 2614, 1212, 1203, 1170, 1090, 1193, 1245, 1294, 1208, 1230, 3262, 3257). Namenjena je majhnim količinam ali lokalnemu prevozu za vozila, ki so registrirana v prej omenjenem obdobju. Ta prehodna določba velja za vozila s cisternami, prilagojenimi glede na:

1. odstavke ADR za preglede in preskuse: 6.8.2.4.2, 6.8.2.4.3, 6.8.2.4.4, 6.8.2.4.5 (ADR 1999: 211 151, 211 152, 211 153, 211 154).
2. Najmanjša debelina posode cisterne je 3 mm pri cisternah s prostornino posode do 3 500 litrov, najmanjša debelina posode iz plavljenega jekla pri cisternah s prostornino posode do 6 000 litrov pa je 4 mm, ne glede na tip ali debelino delov;
3. če je uporabljeni material aluminij ali druga kovina, mora cisterna izpolnjevati zahteve glede debeline in druge tehnične specifikacije, ki izhajajo iz tehničnih načrtov, odobrenih s strani lokalnih organov države, kjer so bile predhodno registrirane. Če tehnični načrti niso na voljo, morajo cisterne izpolnjevati zahteve iz 6.8.2.1.17 (211,127);
4. cisterne morajo izpolnjevati zahteve iz odstavkov 211 128, 6.8.2.1.28 (211 129), iz odstavka 6.8.2.2 s pododstavki 6.8.2.2.1 in 6.8.2.2.2 (211 130, 211 131).

Natančneje, vozila s cisternami z maso manjšo od 4 ton, ki se uporabljajo samo za lokalni prevoz plinskega olja (UN 1202), prvič registrirana pred 31. decembrom 2002, pri katerih je debelina posode manjša od 3 mm se lahko uporabljajo zgolj pod pogojem, da so bile spremenjene v skladu s številko odstavka 211 127(5)b4 (6.8.2.1.20).

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: Τεχνικές Προδιαγραφές κατασκευής, εξοπλισμού και ελέγχων των δεξαμενών μεταφοράς συγκεκριμένων κατηγοριών επικινδύνων εμπορευμάτων για σταθερές δεξαμενές (οχήματα-δεξαμενές), αποσυμπαρομολογούμενες δεξαμενές που βρίσκονται σε κυκλοφορία (zahteve glede izdelave, opreme, pregledov in testov pritrjenih cistern (vozila s cisternami), odstranljivih cistern v obtoku za nekatere skupine nevarnega blaga).

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO-bi-EL-2

Zadeva: odstopanje od zahtev glede izdelave osnovnega vozila, ki se nanašajo na vozila, namenjena lokalnemu prevozu nevarnega blaga, prvič registrirana pred 31. decembrom 2001.

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: ADR 2001: 9.2, 9.2.3.2, 9.2.3.3.

Vsebina Priloge k Direktivi: zahteve glede izdelave osnovnih vozil.

Vsebina nacionalne zakonodaje: odstopanje se uporablja za vozila, namenjena lokalnemu prevozu nevarnega blaga (kategorije UN 1202, 1268, 1223, 1863, 2614, 1212, 1203, 1170, 1090, 1193, 1245, 1294, 1208, 1230, 3262 in 3257), ki so bila prvič registrirana pred 31. decembrom 2001.

Zgoraj omenjena vozila morajo ustrezati zahtevam iz točke 9 (9.2.1 do 9.2.6.) Priloge B Direktive 94/55/ES z naslednjimi izjemami:

Usklajenost z zahtevami iz 9.2.3.2 je nujna samo v primerih, ko je proizvajalec vozilo opremil s protiblokadnim zavornim sistemom; vozilo mora biti opremljeno z vzdržljivim zavornim sistemom, kakor je opredeljeno v 9.2.3.3.1, vendar ni nujno, da je v skladu z zahtevami iz 9.2.3.3.2 in 9.2.3.3.3.

Dovajanje električne energije za tahograf se mora izvajati preko varnostne zapore, ki je neposredno povezana z akumulatorjem (številka 220 514), električna oprema mehanizma za dvigovanje osi škripca mora biti na istem mestu, kamor jo je vgradil izdelovalec vozila in jo je treba zaščititi z ustreznim zapečatenim ohišjem (številka 220 517).

„Vozila cisterne“ z največjo maso manj kot 4 tone, ki so namenjena lokalnemu prevozu dizelskega goriva/kurilnega olja (UN 1202), morajo ustrezati zahtevam iz 9.2.2.3, 9.2.2.6, 9.2.4.3 in 9.2.4.5., ne pa nujno tudi drugim.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: Τεχνικές Προδιαγραφές ήδη κυκλοφορούντων οχημάτων που διενεργούν εθνικές μεταφορές ορισμένων κατηγοριών επικινδύνων εμπορευμάτων (tehnične zahteve vozil, ki so že v uporabi, namenjenih za lokalni prevoz nekaterih skupin nevarnega blaga).

Opombe: število zgoraj omenjenih vozil je majhno, če ga primerjamo s celotnim številom že registriranih vozil, poleg tega pa so namenjena le lokalnemu prevozu. Oblika zahtevanega odstopanja, velikost zadevnega voznega parka in tip blaga, ki se prevažajo, ne ogrožajo prometne varnosti.

Datum izteka: 30. junij 2015.

ES Španija

RO–bi–ES–1

Zadeva: posebna oprema za distribucijo brezvodnega amoniaka.

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: 6.8.2.2.2.

Vsebina Priloge k Direktivi: da bi se izognili izgubi vsebine v primeru poškodbe zunanjih pritrdilnih elementov (cevi, stranske zaporne naprave), morata biti notranji zaporni ventil in njegov sedež zavarovana, da ju ne odtrže zaradi zunanjih pritiskov, ali pa zasnovana tako, da sta na tovrstne pritiske odporna. Naprave za polnjenje in praznjenje (vključno s prirobnicami ter čepi z navoji) in zaščitne pokrove (če obstajajo) mora biti mogoče zaščititi pred tovrstnimi neželenimi odpiranji.

Vsebina nacionalne zakonodaje: cisterne, ki se uporabljajo v kmetijske namene za distribucijo brezvodnega amoniaka in so se začele uporabljati pred 1. januarjem 1992, so lahko opremljene z zunanjimi namesto notranjimi varnostnimi pripomočki, pod pogojem, da le ti nudijo zaščito, ki je najmanj enaka zaščiti, ki jo nudi stena cisterne.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Real Decreto 551/2006. Anejo 1. Apartado 3.*

Opombe: pred 1. januarjem 1992 se je cisterno z zunanjimi varnostnimi pripomočki uporabljalo le v kmetijstvu za nanos brezplavnega amoniaka neposredno na prst. Nekatere izmed teh cistern se uporabljajo še danes. Redko prevažajo tovor po cesti, večinoma se uporabljajo kot gnojila na velikih kmetijah.

Datum izteka: 30. junij 2015.

FI Finska

RO–bi–FI–1

Zadeva: sprememba podatkov v prevoznih listini za eksplozivne snovi.

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: 5.4.1.2.1(a).

Vsebina Priloge k Direktivi: posebne določbe za razred 1.

Vsebina nacionalne zakonodaje: v prevoznih listini je dovoljeno navesti število detonatorjev (1 000 detonatorjev ustreza 1 kg eksploziva) namesto dejanske neto mase eksplozivne snovi.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Liikenne- ja viestintäministeriön asetus vaarallisten aineiden kuljetuksesta tiellä (277/2002; 313/2003).*

Opombe: ti podatki zadostujejo za notranji prevoz. To odstopanje se uporablja večinoma za industrijo eksplozivov pri lokalnem prevozu majhnih količin.

Odstopanje je evidentirano s strani Evropske komisije pod številko 31.

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO–bi–FI–2

Zadeva: sprejetje RO–bi–SE–10.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo:

Datum izteka: 30. junij 2015.

FR Francija

RO–bi–FR–1

Zadeva: uporaba pomorskih dokumentov kot prevoznih listin za kratke poti, ki sledijo razkladanju plovila.

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: 5.4.1.

Vsebina Priloge k Direktivi: podatki, ki morajo biti navedeni v dokumentih, uporabljenih kot prevozne listine za nevarno blago.

Vsebina nacionalne zakonodaje: pomorski dokument se uporablja kot prevozna listina v radiju 15 km.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Arrêté du 1^{er} juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par route – Article 23-4.*

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO–bi–FR–2

Zadeva: prevoz predmetov iz razreda 1 skupaj z nevarnimi snovmi drugih razredov (91).

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: 7.5.2.1.

Vsebina Priloge k Direktivi: prepoved skupnega nakladanja paketov z različnimi oznakami za nevarnost.

Vsebina nacionalne zakonodaje: možnost skupnega prevažanja enostavnih ali sestavljenih detonatorjev in blaga, ki niso iz razreda 1, pod določenimi pogoji in samo za razdalje, manjše ali enake 200 km, v Franciji.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Arrêté du 1^{er} juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par route – Article 26.*

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO–bi–FR–3

Zadeva: prevoz pritrjenih skladiščnih cistern za utekočinjeni naftni plin (18).

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: prilogi A in B.

Vsebina nacionalne zakonodaje: za prevoz pritrjenih skladiščnih cistern za utekočinjeni naftni plin veljajo posebna pravila. Uporabljajo se le za kratke razdalje.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Arrêté du 1^{er} juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par route – Article 30.*

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO–bi–FR–4

Zadeva: posebni pogoji, ki se nanašajo na usposabljanje voznikov in homologacijo vozil, ki se uporabljajo za kmetijski prevoz (kratke razdalje).

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: 6.8.3.2; 8.2.1 in 8.2.2.

Vsebina Priloge k Direktivi: oprema cistern in usposabljanje voznikov.

Vsebina nacionalne zakonodaje:

Posebni predpisi za homologacijo vozil.

Posebno usposabljanje voznikov.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Arrêté du 1^{er} juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par route – Article 29-2 – Annexe D4.*

Datum izteka: 30. junij 2015.

IE Irska

RO-bi-IE-1

Zadeva: izvzetje od zahteve iz 5.4.1.1.1, da mora prevozna listina vsebovati (i) imena in naslove prejemnikov, (ii) število in opis tovorkov in (iii) celotno količino nevarnega blaga, če se do končnega uporabnika prevažajo kerozin, dizelsko gorivo ali utekočinjeni naftni plin z identifikacijskim številkami snovi UN 1223, UN 1202 in UN 1965.

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: 5.4.

Vsebina Priloge k Direktivi: dokumentacija.

Vsebina nacionalne zakonodaje: v primeru, da imajo kerozin, dizelsko gorivo ali utekočinjeni naftni plin identifikacijske številke snovi UN 1223, UN 1202 in UN 1965, kakor je opredeljeno v dodatku B.5 Priloge B k ADR, in se prevažajo do končnega uporabnika, na prevozni enoti ni treba navesti imena in naslova prejemnika, števila in opisa tovorkov, vmesnih zabojnikov ali posod za razsuti tovor ter celotne količine.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Regulation 82(2) of the 'Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004'.*

Opombe: v primeru dostave kurilnega olja gospodinjstvom se ponavadi napolni strankin rezervoar 'do vrha', zato v trenutku, ko napolnjena cisterna začne svojo pot, ni mogoče določiti dostavljene količine, prav tako pa tudi ne števila strank na prevoz. V primeru dostave jeklenk z utekočinjenim naftnim plinom gospodinjstvom se ponavadi prazne jeklenke zamenja s polnimi, zato je število strank in individualnih pošiljk ob začetku prevozne poti neznano.

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO-bi-IE-2

Zadeva: izvzetje, s katerim se pri prevozu praznih neočiščenih cistern kot prevozna listina iz odstavka 5.4.1.1.1 prizna tista, ki je bila uporabljena pri zadnjem nakladanju.

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: 5.4.

Vsebina Priloge k Direktivi: dokumentacija.

Vsebina nacionalne zakonodaje: v primeru prevoza praznih neočiščenih cistern zadostuje prevozna listina zadnjega nakladanja.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Regulation 82(3) of the 'Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004'.*

Opombe: še posebej v primeru dostave bencina in/ali dizelskega goriva bencinskim črpalkam, se cestna cisterna takoj po zadnji dostavi vrne neposredno v skladišče olja (da se jo napolni za naslednje dostave).

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO–bi–IE–3

Zadeva: izvzetje, s katerim se dopusti nakladanje in raztovarjanje nevarnega blaga, za katerega velja posebna določba CV1 v 7.5.11 ali S1 v 8,5, na javnem mestu in brez posebnega dovoljenja pristojnih organov.

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: 7.5 in 8.5.

Vsebina Priloge k Direktivi: dodatne določbe, ki se nanašajo na nakladanje, razkladanje in upravljanje.

Vsebina nacionalne zakonodaje: nakladanje in raztovarjanje nevarnega blaga na javnem mestu je dovoljeno brez posebnega dovoljenja pristojnega organa z odstopanjem od zahtev iz 7.5.11 ali 8.5.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Regulation 82(5) of the 'Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004'*.

Opombe: v okviru notranjega prevoza znotraj države ta določba preveč obremenjuje pristojni organ.

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO–bi–IE–5

Zadeva: izvzetje iz ‚prepovedi kombiniranega nakladanja‘ iz 7.5.2.1 za predmete skupine združljivosti B ter snovi in predmete skupine združljivosti D skupaj na istem vozilu z nevarnim blagom, v cisternah, iz razredov 3, 5.1 in 8.

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: 7.5.

Vsebina Priloge k Direktivi: določbe, ki se nanašajo na nakladanje, razkladanje in upravljanje.

Vsebina nacionalne zakonodaje: tovorki, ki vsebujejo predmete iz skupine združljivosti B ADR razreda 1 in tovorki, ki vsebujejo snovi in predmete iz skupine združljivosti D razreda 1, se lahko prevažajo z istim vozilom skupaj z nevarnim blagom ADR razredov 3, 5.1 ali 8, pod pogojem, da (a) se omenjeni tovorki ADR razreda 1 prevažajo v ločenih zabojnikih/oddelkih dovoljene oblike, pri tem pa morajo biti izpolnjeni vsi pogoji, ki jih je zahteval pristojni organ, da (b) omenjene snovi ADR razredov 3, 5.1 ali 8 prevažajo plovila, ki izpolnjujejo pogoje pristojnega organa kar zadeva načrt, izdelavo, preizkušanje, pregled, delovanje in uporabo.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Regulation 82(7) of the 'Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004'*.

Opombe: pod posebnimi pogoji, ki jih je sprejel pristojni organ, naj se dopusti nakladanje predmetov in snovi razreda 1 skupin združljivosti B in D na isto vozilo z nevarnim blagom razredov 3, 5.1 in 8 – v cisterne na t. i. ‚tovornjake črpalke‘.

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO–bi–IE–6

Zadeva: izvzetje iz zahteve iz 4.3.4.2.2, da morajo biti premične cevi za polnjenje in praznjenje, ki niso stalno pritrjene na posodo vozila cisterne, med prevozom prazne.

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: 4.3

Vsebina Priloge k Direktivi: uporaba vozil cistern.

Vsebina nacionalne zakonodaje: ni potrebno, da so prožne zvijave cevi v kolutih (vključno s pritrjenimi cevmi, ki so z njimi povezane), ki so pritrjene na avtomobilsko cisterno in se uporabljajo pri distribuciji bencinskih produktov na drobno z identifikacijskimi številkami snovi UN 1011, UN 1202, UN 1223, UN 1863 in UN 1978 med prevozom po cesti prazne, pod pogojem, da so sprejeti primerni ukrepi za preprečitev razlitja vsebine.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Regulation 82(8) of the 'Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004'*.

Opombe: prožne zvijave cevi, pritrjene na vozila cisterne, ki so namenjene dostavi na dom, morajo ves čas, celo med prevozom, ostati polne. Zaradi iztočnega sistema morata biti merilni sistem in zvijava cev vozila cisterne napolnjena, tako da se stranki zagotovi pravilna količina proizvoda.

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO–bi–IE–7

Zadeva: izvzetje iz nekaterih zahtev iz 5.4.0, 5.4.1.1.1 in 7.5.11 ADR o prevozu gnojila amonijev nitrat UN 2067 v razsutem stanju iz pristanišč do prejemnikov.

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: 5.4.0, 5.4.1.1.1 in 7.5.11.

Vsebina Priloge k Direktivi: zahteva po ločeni prevozni listini, s točno količino celotnega tovora za vsak prevoz; ter zahteva, da se vozilo očisti pred in po prevozu.

Vsebina nacionalne zakonodaje: predlagano odstopanje, da se dovolijo spremembe zahtev ADR, ki se nanašajo na prevozno listino in čiščenje vozila; z namenom upoštevanja praktičnega vidika pri prevozu tovora v razsutem stanju iz pristanišča do prejemnika.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Proposed amendment to 'Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004'*.

Opombe: določbe ADR zahtevajo (a) ločeno prevozno listino, kjer je navedena celotna masa nevarnega blaga za posamezen tovor in (b) poseben ukrep 'CV24' o čiščenju po vsakem prevozu tovora od pristanišča do naročnika med razkladanjem tovorne ladje. Ker je prevoz lokalni in je povezan z raztovarjanjem tovorne ladje ter vključuje več prevozov (v istem dnevu ali v naslednjih dneh) iste snovi med tovorno ladjo in prejemnikom, naj bi zadoščala ena prevozna lista s približno maso celotnega tovora, izvajanje posebne določbe 'CV24' pa naj ne bi bilo potrebno.

Datum izteka: 30. junij 2015.

LT Litva

RO–bi–LT–1

Zadeva: sprejetje RO–bi–EL–1.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2000 m. kovo 23 d. nutarimas Nr. 337 'Dėl pavojingų krovinių vežimo kelių transportu Lietuvos Respublikoje'* (vladna Resolucija št. 337 o prevozu nevarnega blaga po cesti v Republiki Litvi, sprejeti 23. marca 2000).

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO–bi–LT–2

Zadeva: sprejetje RO–bi–EL–2.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2000 m. kovo 23 d. nutarimas Nr. 337 'Dėl pavojingų krovinių vežimo kelių transportu Lietuvos Respublikoje'* (vladna Resolucija št. 337 o prevozu nevarnega blaga po cesti v Republiki Litvi, sprejeti 23. marca 2000).

Datum izteka: 30. junij 2015

NL Nizozemska

RO–bi–NL–13

Zadeva: program prevoza nevarnih odpadkov iz gospodinjstev 2004.

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: 1.1.3.6, 3.3, 4.1.4, 4.1.6, 4.1.8, 4.1.10, 5.1.2, 5.4.0, 5.4.1, 5.4.3, 6.1, 7.5.4, 7.5.7, 7.5.9, 8 in 9.

Vsebina Priloge k Direktivi: izjeme za določene količine: posebne določbe; uporaba embalaž; uporaba nadembalaž; dokumentacija; izdelava in preizkušanje embalaže; nakladanje, razkladanje in upravljanje. število članov posadke na ladjah; tehnološke naprave; delovanje; vozila in dokumentacija; izdelava in homologaciji vozil za prevoz.

Vsebina nacionalne zakonodaje: 17 bistvenih določb glede prevoza malih zbranih nevarnih odpadkov iz gospodinjstev. Zaradi majhne količine odpadkov za vsak primer in raznolike narave raznovrstnih snovi, se prevozne dejavnosti ne morejo izvajati v popolni skladnosti s pravili ADR. Temu primerno je v zgoraj omenjenem programu določena poenostavljena različica, ki odstopa od števila določb ADR.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Program prevoza nevarnih odpadkov iz gospodinjstev 2004.*

Opombe: program je bil zasnovan tako, da posameznikom omogoči odlaganje malih kemičnih odpadkov na isti lokaciji. Zadevne snovi sestojijo iz ostankov kot so ostanki barv. Stopnja nevarnosti je zmanjšana na minimum zaradi izbire prevoznega sredstva, vključno z med drugim uporabo posebnih elementov prevoza in oznak ‚kaditi prepovedano‘ ter rumeno utripajočo lučko, ki je jasno vidna javnosti. Bistveno glede prevoza je zagotavljanje varnosti. To se lahko doseže s prevažanjem snovi v zaprtih embalažah, da se prepreči razpršenost ali tveganje, da nevarni plini iztečejo ali se nabirajo v vozilu. V vozilu so vključene enote, primerne za shranjevanje različnih vrst odpadkov, ki zagotavljajo zaščito pred ranžiranjem, nevarnimi premiki in nenamernim odpiranjem. Hkrati, četudi gre za manjše količine odpadkov, mora imeti prevoznik potrdilo o poklicni usposobljenosti zaradi raznolike narave zadevnih snovi. Zaradi pomanjkanja znanja fizičnih oseb glede stopnje nevarnosti v zvezi s temi snovmi je treba zagotoviti pisna navodila, kot je določeno v Prilogi k programu.

Datum izteka: 30. junij 2015.

PT Portugalska

RO–bi–PT–1

Zadeva: prevozna dokumentacija za UN 1965

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: 5.4.1.

Vsebina Priloge k Direktivi: zahteve za prevožno dokumentacijo.

Vsebina nacionalne zakonodaje: ustrezno odpremno ime, ki se navede v prevozni listini, kot določa oddelek 5.4.1 RPE (*Reglamento Nacional de Transporte de Mercaderías Perigosas por Estrada*), za tržni butan in propan, ki spadata v skupno tarifno številko ‚OZN št. 1965 zmes plinastih ogljikovodikov, tekoča, n.d.n.‘ in se prevažata v jeklenkah, se lahko nadomesti z drugimi trgovskimi imeni:

‚OZN 1965 butan‘ v primeru mešanic A, A01, A02 in A0, kot je opisano v pododdelku 2.2.2.3 RPE, ki se prevažajo v jeklenkah;

‚OZN 1965 propan‘ v primeru mešanice C, kot je opisano v pododdelku 2.2.2.3 RPE, ki se prevažajo v jeklenkah;

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Despacho DGTT 7560/2004, z dne 16. aprila 2004 člena 5, št. 1, Decreto-Lei No 267-A/2003 z dne 27. oktobra.*

Opombe: priznava se pomembnost, da se gospodarskim subjektom olajša izpolnjevanje prevoznih listin za nevarno blago, če to ne vpliva na varnost teh postopkov.

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO–bi–PT–2

Zadeva: prevozna dokumentacija za prazne in neočiščene cisterne in zabojnike.

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: 5.4.1.

Vsebina Priloge k Direktivi: zahteve za prevožno dokumentacijo.

Vsebina nacionalne zakonodaje: za povratne prevoze praznih cistern in zabojnikov, v katerih se je prevažalo nevarno blago, se lahko prevozna listina iz oddelka 5.4.1 RPE nadomesti s prevožno listino, izdano za neposredni predhodni prevoz, s katerim se je dostavilo blago.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Despacho DGTT 15162/2004, z dne 28. julija 2004 člena 5, št. 1 Decreto-Lei No 267-A/2003 z dne 27. oktobra.*

Opombe: obveznost, da prevoz praznih cistern in zabojnikov, ki so vsebovali nevarno blago, spremlja prevozna listina v skladu z RPE, v nekaterih primerih povzroča praktične težave, ki jih je mogoče zmanjšati na minimum brez vpliva na varnost.

Datum izteka: 30. junij 2015.

SE Švedska

RO–bi–SE–1

Zadeva: prevoz nevarnih odpadkov do obratov za odstranjevanje nevarnih odpadkov.

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: 2, 5.2 in 6.1.

Vsebina Priloge k Direktivi: klasifikacija, označevanje in etiketiranje ter zahteve glede izdelave in preizkušanje embalaže.

Vsebina nacionalne zakonodaje: zakonodajo sestavljajo poenostavljena merila za razvrščanje, manj omejevalne zahteve za izdelavo in preizkušanje embalaže ter spremenjene zahteve za etiketiranje in označevanje.

Namesto razvrščanja nevarnih odpadkov po ADR so ti postavljeni v različne skupine odpadkov. Vsaka skupina odpadkov vsebuje snovi, ki se lahko v skladu z ADR pakirajo skupaj (kombinirano pakiranje).

Vsak paket mora biti označen z ustrežno oznako skupine odpadkov namesto s številko UN.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods pl väg och i terräng.*

Opombe: te uredbe se lahko uporabljajo le pri prevozu nevarnih odpadkov iz javnih mest recikliranja do obratov za odstranjevanje nevarnih odpadkov.

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO–bi–SE–2

Zadeva: ime in naslov pošiljatelja v prevozni listini.

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: 5.4.1.1.

Vsebina Priloge k Direktivi: splošni podatki, zahtevani v prevozni listini.

Vsebina nacionalne zakonodaje: nacionalna zakonodaja določa, da navedba imena in naslova pošiljatelja ni obvezna, če se prazna, neočiščena embalaža vrne v okviru distribucijskega sistema.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods pl väg och i terräng.*

Opombe: prazna neočiščena embalaža, ki se vrne, večinoma še vedno vsebuje majhne količine nevarnega blaga.

To odstopanje se večinoma uporablja v industriji ob vračanju praznih neočiščenih plinskih posod in njihovi zamenjavi za polne.

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO–bi–SE–3

Zadeva: prevoz nevarnega blaga v neposredni bližini industrijskega(-ih) območja(-ij), vključno s prevozom po javnih cestah med različnimi deli območja(-ij).

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: prilogi A in B.

Vsebina Priloge k Direktivi: zahteve za prevoz nevarnih snovi po javnih cestah.

Vsebina nacionalne zakonodaje: prevoz nevarnega blaga v neposredni bližini industrijskega(-ih) območja(-ij), vključno s prevozom po javnih cestah med različnimi deli območja(-ij). Odstopanje se nanaša na etiketiranje in označevanje tovorkov, prevozne listine, vozniško spričevalo in potrdilo o ustreznosti v skladu s točko 9.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods pl väg och i terräng.*

Opombe: poznamo več situacij, v katerih se nevarno blago prevaža med prostori, ki se nahajajo na nasprotnih straneh javne ceste. Ta oblika prevoza ne pomeni prevoza nevarnega blaga po zasebni cesti, tako da se je ne sme povezovati z ustreznimi zahtevami. Primerjaj tudi s členom 6(14) Direktive 96/49/ES.

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO–bi–SE–4

Zadeva: prevoz nevarnega blaga, ki so ga zasegli organi.

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: prilogi A in B.

Vsebina Priloge k Direktivi: zahteve za prevoz nevarnega blaga po cesti.

Vsebina nacionalne zakonodaje: odstopanja od pravil se lahko dovolijo, če je vzrok zanje varstvo pri delu, nevarno razkladanje, predložitev dokazov itd.

Odstopanja od uredb so dovoljena le, če je v običajnih okoliščinah prevoza dosežena zadovoljiva raven varnosti.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods pl väg och i terräng.*

Opombe: tovrstna odstopanja lahko izvajajo le organi, ki zasežejo nevarno blago.

To odstopanje je namenjeno lokalnemu prevozu blaga, ki ga je zasegla policija, npr. eksplozivna ali ukradenega blaga. Težava, ki se pojavi pri tej vrsti blaga je, da nikoli ne moremo biti prepričani o njegovi razvrstitvi. Blago pogosto tudi ni zapakirano, označeno ali etiketirano v skladu z ADR. Obstaja več sto takšnih prevozov, ki jih policija izvaja vsako leto. V primeru tihotapljenega alkohola se jih mora prepeljati od kraja zasega do zgradbe za skladiščenje dokazov, nato pa v prostore za uničenje, ki so lahko drug od drugih precej oddaljeni. Dovoljena odstopanja so naslednja: (a) ni potrebno, da je vsak tovorek označen in (b) ni treba uporabiti odobrenih tovorkov. Vendar mora biti pravilno označena vsaka paleta, ki vsebuje takšne tovorke. Izpolnjene morajo biti tudi vse ostale zahteve. Vsako leto se izvede približno 20 tovrstnih prevozov.

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO–bi–SE–5

Zadeva: prevoz nevarnega blaga v pristaniščih in njihovi neposredni bližini.

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: 8.1.2, 8.1.5, 9.1.2.

Vsebina Priloge k Direktivi: dokumentacija, ki mora biti prisotna v prevozni enoti; vsaka prevozna enota, ki prevaža nevarno blago, mora biti opremljena s posebno opremo; homologacija vozila.

Vsebina nacionalne zakonodaje:

Dokumenti (razen vozniškega spričevala) v prevozni enoti niso potrebni.

Ni treba, da je prevozna enota opremljena z opremo, določeno v 8.1.5.

Traktorji ne potrebujejo potrdila o ustreznosti.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Opombe: primerjaj s členom 6(14) Direktive 96/49/ES.

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO–bi–SE–6

Zadeva: nadzornikovo potrdilo o usposobljenosti ADR.

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: 8.2.1.

Vsebina Priloge k Direktivi: vozniki vozil morajo opraviti tečaj za usposabljanje.

Vsebina nacionalne zakonodaje: nadzornikom, ki izvajajo vsakoletni tehnični pregled vozila, ni treba opravljati tečaja za usposabljanje iz 8.2 ali imeti ADR potrdila o usposobljenosti.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Opombe: v nekaterih primerih lahko vozila, ki jih preskušajo na tehničnem pregledu, vozijo nevarno blago kot tovor, npr. neočiščene, prazne cisterne.

Zahteve iz odstavkov 1.3 in 8.2.3 se vseeno uporabljajo.

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO–bi–SE–7

Zadeva: lokalna distribucija UN 1202, 1203 in 1223 v cisternah.

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: 5.4.1.1.6, 5.4.1.4.1.

Vsebina Priloge k Direktivi: za prazne, neočiščene cisterne in cisterne zabojnike je opis v skladu s 5.4.1.1.6. V druge dokumente je dovoljeno vnesti tudi imena in naslove več prejemnikov.

Vsebina nacionalne zakonodaje: za prazne, neočiščene cisterne ali cisterne-zabojnike opis v prevozni listini po 5.4.1.1.6 ni potreben, če je količina snovi v načrtu natovarjanja označena z 0. Imen in naslovov prejemnikov ni treba navesti na nobenem dokumentu v vozilu.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO–bi–SE–9

Zadeva: lokalni prevoz na kmetijskih območjih ali gradbiščih.

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: 5.4, 6.8 in 9.1.2.

Vsebina Priloge k Direktivi: prevozne listine; izdelava cistern; potrdilo o ustreznosti.

Vsebina nacionalne zakonodaje: za lokalni prevoz do kmetijskih zemljišč ali gradbišč ni potrebno izpolnjevati nekaterih zahtev:

- (a) deklaracija o nevarnem blagu ni potrebna;
- (b) starejše cisterne/zabojniki, ki niso bili izdelani v skladu s poglavjem 6.8, temveč v skladu s starejšo nacionalno zakonodajo ter so pritrjeni na dele vozila za posadko, se lahko še vedno uporabljajo;

(c) starejša vozila cisterne, ki ne izpolnjujejo zahtev iz 6.7 ali 6.8, namenjena prevozu snovi UN 1268, 1999, 3256 in 3257, z ali brez opreme za površinski premaz cest, se lahko še vedno uporabljajo za lokalni prevoz na majhnih razdaljah do točke dela na cesti;

(d) potrdila o ustreznosti vozil za posadko in vozila cisterne z ali brez opreme za površinski premaz cest prav tako niso potrebna.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Opombe: vozilo za posadko je nekakšna bivalna prikolica za delovno posadko s sobo za posadko, opremljena z neregistrirano cisterno/zabojnikom za dizelsko gorivo, namenjeno delovanju gozdarskih traktorjev.

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO–bi–SE–10

Zadeva: prevoz eksplozivov s cisternami.

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: 4.1.4.

Vsebina Priloge k Direktivi: eksplozive se lahko pakira samo v skladu s 4.1.4.

Vsebina nacionalne zakonodaje: nacionalni pristojni organ bo potrdil ustreznost vozil, namenjenih prevozu eksploziva s cisternami. Prevoz s cisternami se dovoli samo za eksplozive, ki so navedeni v uredbi, ali pa ga s posebnim dovoljenjem dopušča pristojni organ.

Vozilo, ki prevaža eksplozive v cisternah, mora biti označeno in etiketirano v skladu s 5.3.2.1.1, 5.3.1.1.2. in 5.3.1.4. Samo eno vozilo prevozne enote lahko vsebuje nevarno blago.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Dodatek S – Posebni predpisi za notranji prevoz nevarnega blaga po cesti, določeni v skladu z Zakonom o prevozu nevarnega blaga in švedske Uredbe SÅIFS 1993:4.*

Opombe: to se uporablja samo pri notranjem prevozu in kadar je prevoz večinoma lokalne narave. Zadevne uredbe so veljale, preden se je Švedska priključila Evropski uniji.

Prevoz eksplozivov z vozili cisternami izvajata samo dve podjetji. V bližnji prihodnosti se načrtuje prehod na emulzije.

Staro odstopanje št. 84.

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO–bi–SE–11

Zadeva: voziško dovoljenje.

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: 8.2.

Vsebina Priloge k Direktivi: zahteve, ki se nanašajo na usposabljanje posadke vozila.

Vsebina nacionalne zakonodaje: usposabljanje voznika ni dovoljeno za katero koli vozilo iz 8.2.1.1.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Dodatek S – Posebni predpisi za notranji prevoz nevarnega blaga po cesti, določeni v skladu z Zakonom o prevozu nevarnega blaga.*

Opombe: lokalni prevoz.

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO–bi–SE–12

Zadeva: prevoz izdelkov za ognjemete UN 0335.

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: Priloga B, 7.2.4, V2 (1).

Vsebina Priloge k Direktivi: določbe v zvezi z uporabo vozil EX/II in EX/III.

Vsebina nacionalne zakonodaje: pri prevozu izdelkov za ognjemete UN 0335 se posebna določba V2 (1) iz 7.2.4 uporablja samo za neto vsebino eksploziva več kot 3 000 kg (4 000 kg s priklopnim vozilom) pod pogojem, da se izdelki za ognjemete dodelijo UN 0335 v skladu s privzeto klasifikacijsko tabelo iz odstavka 2.1.3.5.5 štirinajste revidirane izdaje Priporočila OZN o prevozu nevarnega blaga.

Ta dodelitev se opravi v dogovoru s pristojnim organom. Preverjanje dodelitve se izvede na prevozni enoti.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Dodatek S – Posebni predpisi za notranji prevoz nevarnega blaga po cesti, določeni v skladu z Zakonom o prevozu nevarnega blaga.*

Opombe: prevoz izdelkov za ognjemete je časovno omejen na dve kratki obdobji v letu: ob novem letu in na prehodu iz aprila v maj. Prevoz od dobaviteljev do terminalov se lahko brez večjih težav opravi z obstoječimi vozili, ki imajo homologacijo EX. Vseeno pa je distribucija izdelkov za ognjemete od terminalov do trgovskih središč in vrnitev presežka nazaj do terminalov omejena zaradi pomanjkanja vozil, ki imajo homologacijo EX. Prevoznikov naložbe v pridobitev takšne homologacije ne zanimajo, ker ne morejo povrniti svojih stroškov. To ogroža obstoj pošiljateljev izdelkov za ognjemete, saj ti svojih izdelkov ne morejo poslati na trg.

Za čim bolj posodobljeno klasifikacijo mora biti pri uporabi tega odstopanja klasifikacija izdelkov za ognjemete narejena na podlagi privzetega seznama Priporočil OZN.

Podobna vrsta izjeme velja za izdelke za ognjemete UN 0336, ki je vključena v posebno določbo 651, 3.3.1 ADR 2005.

Datum izteka: 30. junij 2015.

UK Združeno kraljestvo

RO–bi–UK–1

Zadeva: prečkanje javnih cest s strani vozil, ki prevažajo nevarno blago (N8).

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: prilogi A in B.

Vsebina Priloge k Direktivi: zahteve za prevoz nevarnih snovi po javnih cestah.

Vsebina nacionalne zakonodaje: neuporaba predpisov o nevarnem blagu pri prevozu znotraj zasebnih prostorov, ločenih s cesto. Za razred 7 to odstopanja ne velja za določbe Pravilnika za cestni prevoz radioaktivnih snovi 2002.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations 1996, reg. 3 Schedule 2(3)(b); Carriage of Explosives by Road Regulations 1996, reg.*

Opombe: Do takšnih situacij zlahka pride, kadar se blago prevažata med zasebnimi prostori na obeh straneh ceste. To ne predstavlja prevoza nevarnih snovi po javni cesti v običajnem pomenu besede, in v tem primeru se ne uporablja nobena določba iz predpisov o nevarnem blagu.

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO–bi–UK–2

Zadeva: izvzetje iz prepovedi, ki določa, da voznik ali njegov pomočnik ne smeta odpreti tovorkov nevarnega blaga v verigi lokalne distribucije od lokalnega distribucijskega skladišča do trgovca na drobno ali končnega uporabnika in od trgovca na drobno do končnega uporabnika (razen za razred 7) (N11).

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: 8.3.3.

Vsebina Priloge k Direktivi: prepoved, ki določa, da voznik ali njegov pomočnik ne smeta odpreti tovorkov nevarnega blaga.

Vsebina nacionalne zakonodaje: prepoved odpiranja tovorkov opredeljuje določba ‚Razen če osebo za to pooblasti upravljavec vozila‘.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations 1996, reg. 12(3)*.

Opombe: če jo upoštevamo dobesedno, lahko prepoved iz Priloge v tej obliki povzroči resne težave pri distribuciji na drobno.

Datum izteka: 30. junij 2015.

RO–bi–UK–3

Zadeva: določbe za alternativen prevoz lesenih sodov, ki vsebujejo UN 3065 embalažne skupine III.

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: 1.4, 4.1, 5.2 in 5.3.

Vsebina Priloge k Direktivi: embalaža in označevanje.

Vsebina nacionalne zakonodaje: dovoljuje prevoz alkoholnih pijač z več kot 24 % in manj kot 70 % vsebnostjo alkohola (embalažna skupina III) v s strani OZN neodobrenih lesenih sodih brez nalepk, ki opozarjajo na nevarnost, za katere veljajo strožje zahteve glede natovarjanja in vozila.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2004: Regulation 7(13) and (14)*.

Opombe: to je izdelek visoke vrednosti, za katerega je vladi treba plačati trošarino, med destilarno in carinskim skladiščem pa ga je treba prevažati v varno zapečatenih vozilih s carinsko plombo.

Datum izteka: 30. junija 2015.

RO–bi–UK–4

Zadeva: sprejetje RO–bi–SE–12.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2007 Part 1*.

Datum izteka: 30. junija 2015.

RO–bi–UK–5

Zadeva: zbiranje rabljenih baterij za odstranitev ali recikliranje.

Sklicevanje na oddelek I.1 Priloge I k tej direktivi: prilogi A in B.

Vsebina Priloge k Direktivi: posebna določba 636.

Vsebina nacionalne zakonodaje: dopušča naslednje alternativne pogoje za posebno določbo 636 Poglavlja 3.3:

za rabljene litijeve celice in baterije (UN s številkami 3090 in UN s številkami 3091), ki so zbrane in oddane za prevoz med zbirališčem in začasnim prostorom za obdelavo skupaj z ostalimi nelitijevimi celicami ali baterijami (UN s številkami 2800 in UN s številkami 3028), ne veljajo druge določbe ADR, če izpolnjujejo naslednje pogoje:

biti morajo pakirane v sode IH2 ali škatle 4H2, ki ustrezajo ravni kakovosti embalažne skupine II za trdne snovi;

posamezni tovorek ne sme vsebovati več kot 5 % litijskih in litij-ionskih baterij;

bruto teža posameznega tovorka ne sme preseči 25 kg;

skupna teža tovorkov na prevozno enoto ne sme preseči 333 kg;

prepovedan je prevoz drugega nevarnega blaga.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment 2007 part 1*.

Opombe: zbirališča so navadno v maloprodajnih trgovinah in ni smotno, da se usposobi veliko število ljudi za sortiranje in pakiranje rabljenih baterij v skladu z ADR. Sistem v Združenem kraljestvu bi deloval v skladu s smernicami, določenimi s programom 'Waste and Resources Action Programme', ter bi vključeval dobavo primerne embalaže v skladu z ADR in ustrezna navodila.

Datum izteka: 30. junij 2015.“

2. Oddelek II.3 Priloge II se nadomesti z naslednjim besedilom:

„II.3 Nacionalna odstopanja

Odstopanja za države članice za prevoz nevarnega blaga na njihovem ozemlju na podlagi člena 6(2) te direktive.

Oštevilčenje odstopanj: RA-a/bi/bii-MS-nn

RA = železnica

a/bi/bii = člen 6(2) a/bi/bii

MS = okrajšava za državo članico

nn = zaporedna številka

Na podlagi člena 6(2)(a) Direktive 2008/68/ES

DE Nemčija

RA-a-DE-2

Zadeva: dovoljenje za kombinirano pakiranje.

Sklicevanje na oddelek II.1 Priloge II, k tej direktivi: 4.1.10.4 MP2.

Vsebina Priloge k Direktivi: prepoved kombiniranega pakiranja.

Vsebina nacionalne zakonodaje: razred 1.4S, 2, 3 in 6.1; dovoljenje kombiniranega pakiranja za predmete razreda 1.4S (naboji za manjše orožje), razpršila (razred 2) in čistilna ter obdelovalna sredstva razreda 3 in 6.1 (naštete številke UN), ki naj bi se prodajala kot komplet v kombinirani embalaži v skupini pakiranja II in v manjših količinah.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Gefahrgut-Ausnahmereordnung – GGAV 2002 vom 6. November 2002 (BGBl. I S. 4350); Ausnahme 21*.

Opombe: seznam št. 30*, 30a, 30b, 30c, 30d, 30e, 30f, 30g.

Datum izteka: 30. junij 2015.

FR Francija

RA-a-FR-1

Zadeva: prevoz oddane prtljage v potniških vlakih.

Sklicevanje na oddelek II.1 Priloge II, k tej direktivi: 7.7.

Vsebina Priloge k Direktivi: snovi RID in predmeti, ki so izključeni iz prevoza kot prtljaga.

Vsebina nacionalne zakonodaje: kot prtljaga se lahko s potniškimi vlaki prevažajo snovi RID in predmete, ki se lahko prevažajo kot hitre pošiljke.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Arrêté du 5 juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer – Article 18.*

Datum izteka: 30. junij 2015.

RA-a-FR-2

Zadeva: pošiljke nevarnih snovi, ki jih imajo potniki v vlakih.

Sklicevanje na oddelek II.1 Priloge II, k tej direktivi: 7.7.

Vsebina Priloge k Direktivi: snovi RID in predmeti, ki so izključeni iz prevoza kot ročna prtljaga.

Vsebina nacionalne zakonodaje: prevoz pošilk nevarnih snovi kot ročna prtljaga, namenjena za zasebno ali poklicno rabo potnikov, se dovoli pod določenimi pogoji: uporabljajo se samo določbe v zvezi s pakiranjem, označevanjem in etiketiranjem pošilk, kakor je določeno v 4.1, 5.2 in 3.4.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Arrêté du 5 juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer – Article 19.*

Opombe: prenosne plinske posode, dovoljene za bolnike z dihalnimi težavami v zadostni količini za eno potovanje.

Datum izteka: 30. junij 2015.

RA-a-FR-3

Zadeva: prevoz za potrebe železniškega prevoznega sredstva.

Sklicevanje na oddelek II.1 Priloge II, k tej direktivi: 5.4.1.

Vsebina Priloge k Direktivi: na tovornem listu morajo biti navedeni podatki glede nevarnih snovi.

Vsebina nacionalne zakonodaje: prevoz količin, ki ne presegajo omejitev, določenih v 1.1.3.6, za potrebe železniškega prevoznega sredstva ni potrebno prijaviti kot tovor.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Arrêté du 5 juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer – Article 20,2.*

Datum izteka: 30. junij 2015.

RA-a-FR-4

Zadeva: izjema pri etiketiranju določenih poštnih vagonov.

Sklicevanje na oddelek II.1 Priloge II, k tej direktivi: 5.3.1.

Vsebina Priloge k Direktivi: obveznost pritrditve oznak na stene vagonov.

Vsebina nacionalne zakonodaje: označeni morajo biti le poštni vagoni, ki prevažajo več kakor tri tone materiala iz istega razreda (razen 1, 6.2 ali 7).

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Arrêté du 5 juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer – Article 21.1.*

Datum izteka: 30. junij 2015.

RA-a-FR-5

Zadeva: izjema pri označevanju vagonov, ki prevažajo majhne zabojnike.

Sklicevanje na oddelek II.1 Priloge II, k tej direktivi: 5.3.1.

Vsebina Priloge k Direktivi: obveznost pritrditve oznak na stene vagonov.

Vsebina nacionalne zakonodaje: vagonov ni potrebno označiti, če so pritrjene oznake na majhnih zabojnikih jasno vidne.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Arrêté du 5 juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer – Article 21,2.*

Datum izteka: 30. junij 2015.

RA-a-FR-6

Zadeva: izjema pri označevanju vagonov, ki prevažajo cestna vozila, naložena s paketi.

Sklicevanje na oddelek II.1 Priloge II, k tej direktivi: 5.3.1.

Vsebina Priloge k Direktivi: obveznost pritrditve oznak na stene vagonov.

Vsebina nacionalne zakonodaje: vagonov ni potrebno označiti, če imajo cestna vozila oznake, ki ustrezajo paketom, ki jih vsebujejo.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Arrêté du 5 juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer – Article 21,3.*

Datum izteka: 30. junij 2015.

SE Švedska

RA-a-SE-1

Zadeva: železniškega prevoznega sredstva, ki prevažata nevarno blago kot hitro blago, ni potrebno označiti.

Sklicevanje na oddelek II.1 Priloge II, k tej direktivi: 5.3.1.

Vsebina Priloge k Direktivi: železniškega prevoznega sredstva, ki prevažata nevarno blago, morajo imeti oznake.

Vsebina nacionalne zakonodaje: železniško prevozno sredstvo, ki prevažata nevarno blago kot hitro blago, ni potrebno označiti.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Opombe: Pravilnik o mednarodnem železniškem prevozu nevarnega blaga vsebuje količinske omejitve glede blaga, ki ga imenujemo ekspresno blago. Zato velja za majhne količine.

Datum izteka: 30. junij 2015.

UK Združeno kraljestvo

RA-a-UK-1

Zadeva: prevoz določenih manj nevarnih radioaktivnih predmetov, kot so stenske ure, ročne ure, detektorji dima, številčnice kompasov.

Sklicevanje na oddelek II.1 Priloge II, k tej direktivi: večina zahtev RID.

Vsebina Priloge k Direktivi: zahteve, ki se nanašajo na prevoz snovi iz razreda 7.

Vsebina nacionalne zakonodaje: skupna izjema določb nacionalnih uredb za določene tržne proizvode, ki vsebujejo omejene količine radioaktivnih snovi.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Packaging, Labelling and Carriage of Radioactive Material by Rail Regulations 1996, reg. 2(6) (as amended by Schedule 5 of the Carriage of Dangerous Goods (Amendment) Regulations 1999)*.

Opombe: to odstopanje je kratkoročen ukrep, ki ne bo več potreben, ko bodo v RID vključene podobne spremembe uredb IAEA.

Datum izteka: 30. junij 2015.

RA-a-UK-2

Zadeva: sproščanje omejitev pri prevozu kombiniranega tovora eksplozivov in prevozu eksploziva skupaj z drugim nevarnim blagom v vagonih, vozilih in zabojnikih (N4/5/6).

Sklicevanje na oddelek II.1 Priloge II, k tej direktivi: 7.5.2.1 in 7.5.2.2.

Vsebina Priloge k Direktivi: omejitve določenih vrst kombiniranega tovora.

Vsebina nacionalne zakonodaje: nacionalna zakonodaja je manj omejujoča glede kombiniranega tovora razstreliv, pod pogojem, da se lahko takšen prevoz izvede brez tveganja.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Packaging, Labelling and Carriage of Radioactive Material by Rail Regulations 1996, reg. 2(6) (as amended by Schedule 5 of the Carriage of Dangerous Goods (Amendment) Regulations 1999)*.

Opombe: Združeno kraljestvo želi dopustiti nekaj odstopanj glede pravil kombiniranja eksplozivov z drugimi eksplozivi ter eksplozivov z drugimi nevarnimi snovmi. Vsako odstopanje bo količinsko omejeno v enem ali več sestavnih delih tovora, dovoljeno pa bo le če se sprejmejo vsi smiselno izvedljivi ukrepi, da se prepreči, da bi eksplozivi prišli v stik s katero koli vrsto takšnega blaga ali bi ga drugače ogrožali oziroma bi to blago ogrožalo eksplozive.

Primeri sprememb, ki jih Združeno kraljestvo lahko dovoli, so:

1. eksplozivi, pri klasifikaciji razporejeni pod številke UN 0029, 0030, 0042, 0065, 0081, 0082, 0104, 0241, 0255, 0267, 0283, 0289, 0290, 0331, 0332, 0360 ali 0361, se lahko prevažajo na istem vozilu z nevarnim blagom, ki ima številko UN 1942. Količina UN 1942, ki jo je dovoljeno prevažati, se omeji, kot da bi bil eksploziv iz 1.1D;
2. eksplozivi, pri klasifikaciji razporejeni pod številke UN 0191, 0197, 0312, 0336, 0403, 0431 ali 0453, se lahko prevažajo na istem vozilu skupaj z nevarnim blagom (razen vnetljivih plinov, infekcijskih ter strupenih snovi) v prevozni skupini 2 ali z nevarnim blagom v prevozni skupini 3 ali v kateri koli kombinaciji teh, pod pogojem, da skupna masa ali prostornina nevarnega blaga prevozne skupine 2 ne presega 500 kg ali litrov in da skupna neto masa teh eksplozivov ne presega 500 kg;
3. eksplozivi iz 1.4G se lahko prevažajo z vnetljivimi tekočinami in plini v prevozni skupini 2 ali z nevnetljivimi, nestrupenimi plini v prevozni skupini 3 ali v kateri koli tovrstni kombinaciji na istem vozilu pod pogojem, da celotna masa ali prostornina skupnega nevarnega blaga ne presega 200 kg ali litrov in celotna teža eksploziva ne presega 20 kg;
4. eksplozivni predmeti, ki so jim bile na podlagi klasifikacije dodeljene številke UN 0106, 0107 ali 0257, se lahko prevažajo z eksplozivnimi predmeti v združljivi skupini D, E ali F, katerih sestavni deli so. Celotna količina eksplozivov številke UN 0106, 0107 ali 0257 ne sme presegati 20 kg.

Datum izteka: 30. junij 2015.

RA-a-UK-3

Zadeva: dovoliti drugačno največjo skupno količino na prevozno enoto za blago razreda 1 v kategorijah 1 in 2 iz tabele v 1.1.3.1.

Sklicevanje na oddelek II.1 Priloge II, k tej direktivi: 1.1.3.1.

Vsebina Priloge k Direktivi: izjeme v zvezi z naravo prevoznih postopkov.

Vsebina nacionalne zakonodaje: določiti pravila glede izjem omejenih količin in mešanega tovora razstreliva.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2004: Regulation 3(7)(b)*.

Opombe: dovoliti drugačne omejitve količine in množilne faktorje mešanega tovora za blago razreda 1, tj. ,50' za kategorijo 1 in ,500' za kategorijo 2. Pri izračunavanju mešanih tovorov je faktor za množenje ,20' za prevozno skupino 1 in ,2' za prevozno kategorijo 2.

Datum izteka: 30. junij 2015.

RA-a-UK-4

Zadeva: sprejetje RA-a-FR-6.

Sklicevanje na oddelek II.1 Priloge II, k tej direktivi: 5.3.1.3.2.

Vsebina Priloge k Direktivi: sprostitev zahtev glede označevanja pri oprtnem prevozu.

Vsebina nacionalne zakonodaje: zahteva za označevanje ne velja, kadar so oznake na vozilih jasno vidne.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2004: Regulation 7(12)*.

Opombe: to je bila vedno nacionalna določba Združenega kraljestva.

Datum izteka: 30. junij 2015.

RA-a-UK-5

Zadeva: distribucija blaga v notranji embalaži trgovcem na drobno ali uporabnikom (razen razredov 1, 4.2, 6.2 in 7) iz lokalnih distribucijskih skladišč do trgovcev na drobno ali uporabnikov in od trgovcev na drobno do končnih uporabnikov.

Sklicevanje na oddelek II.1 Priloge II, k tej direktivi: 6.1.

Vsebina Priloge k Direktivi: zahteve za izdelavo in testiranje embalaže.

Vsebina nacionalne zakonodaje: embalažam ni potrebno dodeliti oznake RID/ADR ali UN

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2007: Uredba 26*

Opombe: zahteve RID niso primerne za zadnjo fazo prevoza iz distribucijskega skladišča do trgovca na drobno ali uporabnika ali od trgovca na drobno do končnega uporabnika. Namen tega odstopanja je dovoliti, da se notranje posode blaga za distribucijo na drobno v zadnji fazi poti lokalne distribucije prevažajo brez zunanje embalaže.

Datum izteka: 30. junij 2015.

Na podlagi člena 6(2)(a) Direktive 2008/68/ES

DE Nemčija

RA-bi-DE-2

Zadeva: prevoz pakiranih nevarnih odpadkov.

Sklicevanje na oddelek II.1 Priloge II, k tej direktivi: 1 do 5.

Vsebina Priloge k Direktivi: klasifikacija, pakiranje in označevanje.

Vsebina nacionalne zakonodaje: razredi 2 do 6.1, 8 in 9: kombinirano pakiranje in prevoz nevarnih odpadkov v paketih in vsebnikih IBC; odpadki morajo biti pakirani v notranjih paketih (kot zbrani) in kategorizirani v posebne skupine odpadkov (izogibanje nevarnim reakcijam znotraj skupine odpadkov); uporaba posebnih pisnih navodil v zvezi s skupino odpadkov in kot tovorni list; zbiranje domačih in laboratorijskih odpadkov itd.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Gefahrgut-Ausnahmereordnung – GGAV 2002 vom 6. November 2002 (BGBl. I S. 4350); Ausnahme 20.*

Opombe: seznam št. 6*.

Datum izteka: 30. junij 2015.

DK Danska

RA–bi–DK 1

Zadeva: prevoz nevarnega blaga v tunelih.

Sklicevanje na oddelek II.1 Priloge II, k tej direktivi: 7.5.

Vsebina Priloge k Direktivi: natovarjanje, raztovarjanje in varnostne razdalje.

Vsebina nacionalne zakonodaje: Zakonodaja zagotavlja alternativne določbe kot iz oddelka II.1 Priloge II te direktivi glede prevoza skozi železniški predor na stalni povezavi čez of Great Belt. Te alternativne določbe zadeva samo količino obremenitve in razdaljo nevarnega tovora blaga.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Bestemmelser om transport af eksplosiver i jernbanetunnelerne på Storebælt og Øresund, 15. februarja 2005.*

Opombe:

Datum izteka: 30. junij 2015.

SE Švedska

RA–bi–SE–1

Zadeva: prevoz nevarnih odpadkov do obratov za odstranjevanje nevarnih odpadkov.

Sklicevanje na oddelek II.1 Priloge II, k tej direktivi: 2, 5.2 in 6.1.

Vsebina Priloge k Direktivi: klasifikacija, označevanje in etiketiranje ter zahteve glede izdelave in preizkušanje embalaže.

Vsebina nacionalne zakonodaje: zakonodaja sestavljajo poenostavljena merila za razvrščanje, manj omejevalne zahteve za izdelavo in preizkušanje embalaže ter spremenjene zahteve za etiketiranje in označevanje. Namesto razvrščanja nevarnih odpadkov po RID so ti postavljeni v različne skupine odpadkov. Vsaka skupina odpadkov vsebuje snovi, ki se lahko v skladu z RID pakirajo skupaj (mešano pakiranje). Vsak paket mora biti označen z ustrezno oznako skupine odpadkov namesto številke UN.

Sklicevanje na nacionalno zakonodajo: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods pl väg och i terräng.*

Opombe: ti predpisi se lahko uporabljajo le za prevoz nevarnih odpadkov iz javnih reciklažnih odlagališč v obrate za odstranjevanje nevarnih odpadkov.

Datum izteka: 30. junij 2015.“

3. Oddelek I.3 Priloge I se nadomesti z naslednjim besedilom:

„III.3 Nacionalna odstopanja

—“

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 16. marca 2009

o ne vključitvi triflumurona v Prilogo I k Direktivi Sveta 91/414/EGS in o preklicu registracij fitofarmaceutskih sredstev, ki vsebujejo navedeno snov

(notificirano pod dokumentarno številko C(2009) 1681)

(Besedilo velja za EGP)

(2009/241/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 91/414/EGS z dne 15. julija 1991 o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet ⁽¹⁾ in zlasti četrtega pododstavka člena 8(2) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Člen 8(2) Direktive 91/414/EGS določa, da lahko država članica v obdobju dvanajstih let po notifikaciji navedene direktive registrira za dajanje v promet fitofarmaceutska sredstva z aktivnimi snovmi, ki niso uvrščene v Prilogo I k navedeni direktivi in so v prometu že dve leti po datumu notifikacije, medtem ko se navedene snovi postopno preučujejo v okviru delovnega programa.

(2) Uredbi Komisije (ES) št. 451/2000 ⁽²⁾ in (ES) št. 1490/2002 ⁽³⁾ določata podrobna pravila za izvajanje tretje faze delovnega programa iz člena 8(2) Direktive 91/414/EGS in seznam aktivnih snovi, ki jih je treba oceniti zaradi njihove možne vključitve v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS. Navedeni seznam vključuje triflumuron.

(3) Vplivi triflumurona na zdravje ljudi in okolje so bili ocenjeni v skladu z določbami uredb (ES) št. 451/2000 in (ES) št. 1490/2002 za vrste uporab, ki jih je predlagal prijavitelj. Poleg tega navedeni uredbi določata države članice poročevalke, ki morajo Evropski agenciji za varnost hrane (EFSA) v skladu s členom 10(1) Uredbe (ES) št. 1490/2002 predložiti ustrezna poročila o oceni in priporočila. Država članica poročevalka za triflumuron je bila Italija, vse ustrezne informacije pa so bile predložene 15. julija 2005.

(4) Poročilo o oceni so v okviru delovne skupine za ocenjevanje pregledali strokovnjaki držav članic in EFSA ter ga 30. septembra 2008 predložili Komisiji v obliki sklepa EFSA o strokovnem pregledu ocene tveganja pesticidov z aktivno snovjo triflumuron ⁽⁴⁾. To poročilo so države članice in Komisija pregledale v okviru Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali ter končno različico pripravile 2. decembra 2008 v obliki poročila Komisije o pregledu glede triflumurona.

(5) Med ocenjevanjem te aktivne snovi so se pojavili številni pomisleki. Zlasti se na podlagi razpoložljivih informacij izpostavljenost potrošnikov ni izkazala za sprejemljivo, ker ni dovolj informacij o učinkih in ravneh nekaterih pomembnih ostankov. Zlasti ni bilo mogoče opraviti ocene akutnega tveganja za metabolit M07, ker na podlagi podatkov ni bilo mogoče določiti akutnega referenčnega odmerka za ta metabolit. Poleg tega ni bilo podatkov, ki bi omogočali ustrezno opredelitev ostankov in oceno ravnih ostankov v proizvodih iz predelane sadya. Ugotovljeno je bilo tudi visoko tveganje za vodne organizme. Zato triflumuron na podlagi razpoložljivih informacij ni izpolnil pogojev za vključitev v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS.

(6) Komisija je prijavitelja pozvala, naj predloži pripombe o rezultatih strokovnega pregleda in sporoči, ali bo še naprej vztrajal pri vključitvi navedene snovi na seznam. Prijavitelj je predložil pripombe, ki so bile natančno pregledane. Toda kljub argumentom, ki jih je prijavitelj predložil, se navedenih pomislekov ni dalo odpraviti, po ocenah na podlagi predloženih informacij, preučeni na srečanjih strokovnjakov EFSA, pa ne kaže pričakovati, da bi lahko fitofarmaceutska sredstva, ki vsebujejo triflumuron, pod predvidenimi pogoji uporabe na splošno izpolnjevala zahteve iz člena 5(1)(a) in (b) Direktive 91/414/EGS.

(7) Triflumuron se zato ne sme vključiti v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS.

⁽¹⁾ UL L 230, 19.8.1991, str. 1.

⁽²⁾ UL L 55, 29.2.2000, str. 25.

⁽³⁾ UL L 224, 21.8.2002, str. 23.

⁽⁴⁾ Znanstveno poročilo EFSA (2008) 194, Sklep o strokovnem pregledu triflumurona, dokončano 30. septembra 2008.

- (8) Sprejeti je treba ukrepe za zagotovitev, da se registracije fitofarmaceutskih sredstev, ki vsebujejo triflumuron, prekličejo v predpisanem roku in se ne podaljšajo ali izdajo nove registracije takih sredstev.
- (9) Če države članice odobrijo podaljšanje roka za odstranjevanje, skladiščenje, dajanje v promet in uporabo obstoječih zalog fitofarmaceutskih sredstev, ki vsebujejo triflumuron, ga je treba omejiti na obdobje dvanajstih mesecev, da se omogoči uporaba obstoječih zalog v naslednji rastni sezoni, s čimer se zagotovi, da fitofarmaceutska sredstva, ki vsebujejo triflumuron, ostanejo kmetom na razpolago 18 mesecev po sprejetju te odločbe.
- (10) Ta odločba ne vpliva na predložitev zahtevka za triflumuron v skladu z določbami člena 6(2) Direktive 91/414/EGS, katere podrobna pravila za izvajanje so določena v Uredbi Komisije (ES) št. 33/2008 z dne 17. januarja 2008 o podrobnih pravilih za izvajanje Direktive Sveta 91/414/EGS glede rednega in pospešenega postopka za oceno aktivnih snovi, ki so bile del programa dela iz člena 8(2) navedene direktive, vendar niso bile vključene v Prilogo I ⁽¹⁾, zaradi morebitne vključitve v Prilogo I k navedeni direktivi.
- (11) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Triflumuron se ne vključi kot aktivna snov v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS.

Člen 2

Države članice zagotovijo, da:

- (a) se registracije fitofarmaceutskih sredstev, ki vsebujejo triflumuron, prekličejo do 16. septembra 2009;
- (b) se od datuma objave te odločbe nobene registracije fitofarmaceutskih sredstev, ki vsebujejo triflumuron, ne odobrijo ali podaljšajo.

Člen 3

Morebitno podaljšanje roka, ki ga odobrijo države članice v skladu z določbami člena 4(6) Direktive 91/414/EGS, je čim krajše in traja največ do 16. septembra 2010.

Člen 4

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 16. marca 2009

Za Komisijo
Androulla VASSILIOU
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 15, 18.1.2008, str. 5.